(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
SZATKOWNICA SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
CHOPPER SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
HACKMASCHINE SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
KRÁJEČKA SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
HACHOIR SYMBOLE: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
AFFETTATRICE SIMBOLO: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
PICADORA SÍMBOLO: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
HAKMACHINE SYMBOOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
HACKMASKIN SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΣΥΜΒΟΛΟ: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
TOCĂTOR SIMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
PICADOR SÍMBOLO: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
НАРЯЗВАЧКА СИМВОЛ: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
APRÍTÓGÉP SZIMBÓLUM: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
HAKKEMASKINE SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SEKÁČIK SYMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
SILPPURI SYMBOLI: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PJAUSTYKLĖ SIMBOLIS: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
GRIEZĒJS SIMBOLS: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
HAKKUR SÜMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
SEKLJALNIK SIMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
GEARTHÓIR SIOMBOOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
MAGĦSARA SIMBOLU: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
SJECKALICA SIMBOL: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ШИНКОВКА СИМВОЛ: 15823 EAN/GTIN: 5907451319192

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вносител / Importőr / Importør / Dovozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.
WYGODY 16
05-090 PODOLSZYN NOWY
POLAND
info@verkgroup.pl
+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl
verk.store
verk.pl

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Wielofunkcyjna tarka z pojemnikiem, z obieraczką i uchwytem do trzymania produktów, zapewniająca same korzyści, ułatwiając pracę w kuchni. Perfekcyjnie pokroi, utrze warzywa i owoce na pyszną sałatkę lub inne ulubione dania. Do zestawu dołączonych jest sześć wymiennych ostrzy, uchwyt do trzymania i obieraczka. Pojemnik posiada antypoślizgowe nóżki zapewniając stabilną pozycję podczas ścierania warzyw.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Każde inne użycie lub modyfikacja produktu jest uważane za niewłaściwe i wiąże się z ryzykiem wypadków. Producent nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji, niewłaściwymi naprawami lub użyciem nieodpowiednich części zamiennych. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

OSTRZEŻENIE! Produkt należy trzymać z dala od dzieci. Ostrza mogą spowodować poważne obrażenia.
OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Ostrza są ostre.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

MONTAŻ

- Ustaw urządzenie na równej i suchej powierzchni.
- Załóż górne wieko siekacza. Upewnij się, że wieko zostało poprawnie zamontowane

UŻYTKOWANIE

- Przed pierwszym użyciem należy usunąć materiały opakowaniowe i zutylizować zgodnie z przeznaczeniem oraz wyczyścić produkt i akcesoria.
- Wybierz odpowiedni nóż do krojenia
- Przytrzymaj produkty do krojenia za pomocą uchwytu
- Przesuwaj wzdłuż tarki w celu pokrojenia produktu
- Umyj wszystkie części w ciepłej wodzie z detergentem, a następnie dokładnie osusz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed i po każdym użyciu: Produkt należy oczyścić ciepłą wodą i łagodnym detergentem do zmywania.
- Produkt należy całkowicie wysuszyć. Przed ponownym użyciem, produkt należy całkowicie wysuszyć.
- Zalecamy ręczne czyszczenie elementów tnących ciepłą wodą i łagodnym roztworem czyszczącym. Dokładnie wysuszyć bębny tnące.
- UWAGA! Nigdy nie używać środków żrących lub ściernych. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni produktu.
- Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dobrą wentylacją.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania: tworzywo sztuczne, stal
- Sześć różnych ostrzy
- Wygodna nakładka do trzymania produktów
- Plastikowy pojemnik
- Wygodny uchwyt
- Łatwa w czyszczeniu
- Poręczna obieraczka do warzyw
- Solidna konstrukcja
- Obieraczka
- Antypoślizgowe nóżki
- Podstawa: 25 x 10 cm
- Wysokość: 9 cm
- Długość z rączką: 32 cm
- BEZPIECZNY DLA ŻYWNOŚCI. Ten produkt nie wpływa negatywnie na smak lub zapach żywności.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nie używać produktu, który mógł ulec uszkodzeniu i ma ostre krawędzie lub inne niebezpieczne miejsca, mogące spowodować obrażenia.

- Dzieci lub osoby, które nie są w stanie bezpiecznie korzystać z produktu z powodu swoich fizycznych, umysłowych lub motorycznych umiejętności mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem.
- Produktu należy używać wyłącznie do krojenia warzyw i owoców. Przeciążenie spowodowane cięciem zbyt twardej lub zbitej żywności może spowodować uszkodzenie.
- Produkt przechowywać w bezpiecznym miejscu. Unikać kurzu, brudu i kontaktu z chemikaliami.
- Duże wahania temperatury lub silne działanie ciepła mogą powodować problemy lub uszkodzenia (bezpośrednie światło słoneczne, piece, grzejniki itp.).
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym,, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek jej części.
- Podczas montażu i czyszczenia bębnów tnących zachowaj ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.
- Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo zamocowane do blatu za pomocą przyssawki przed rozpoczęciem pracy.
- Aby uniknąć przesuwania się urządzenia podczas pracy, upewnij się, że blat jest suchy i równy.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Symbol informuje, że użyte materiały z których wykonano urządzenie, nie zmieniają smaku ani zapachu produktów spożywczych.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

Multifunctional grater with a container, with a peeler and a handle for holding products, providing only benefits, facilitating work in the kitchen. Perfectly cuts, grates vegetables and fruits for a delicious salad or other favorite dishes. The set includes six replaceable blades, a handle for holding and a peeler. The container has non-slip feet ensuring a stable position when grating vegetables.

The product is not intended for commercial or industrial use. Any other use or modification of the product is considered improper and involves the risk of accidents. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use, failure to follow the instructions, improper repairs or the use of unsuitable spare parts. The product is intended for private use only.

WARNING! Keep the product out of reach of children. The blades can cause serious injury.
WARNING! Risk of injury! The blades are sharp.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

INSTALLATION

- Place the device on a flat, dry surface.
- Replace the top lid of the chopper. Make sure the lid is properly installed

USE

- Before first use, remove the packaging materials and dispose of them properly and clean the product and accessories.
- Choose the right slicing knife
- Hold the products to be cut with the holder
- Move along the grater to cut the product
- Wash all parts in warm, detergent water, then dry thoroughly.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before and after each use: Clean the product with warm water and a mild dishwashing detergent.
- The product must be completely dry. The product must be completely dry before reuse.
- We recommend hand cleaning the cutting elements with warm water and a mild cleaning solution. Dry the cutting drums thoroughly.
- CAUTION! Never use corrosive or abrasive agents. This may damage the surface of the product.
- The product is not dishwasher safe.
- The product should be stored in a cool, dry place with good ventilation.

TECHNICAL DATA

- Material: plastic, steel
- Six different blades
- A convenient cover for holding products
- Plastic container
- Comfortable handle
- Easy to clean
- Handy vegetable peeler
- Solid construction
- Peeler
- Anti-slip feet
- Base: 25 x 10 cm
- Height: 9 cm
- Length with handle: 32 cm
- FOOD SAFE. This product does not adversely affect the taste or smell of food.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- Do not use a product that may be damaged or has sharp edges or other dangerous areas that could cause injury.
- Children or persons who are unable to use the product safely due to their physical, mental or motor skills may only use the product under supervision.

- The product should only be used for cutting vegetables and fruits. Overloading caused by cutting foods that are too hard or dense may cause damage.
- Store the product in a safe place. Avoid dust, dirt and contact with chemicals.
- Large temperature fluctuations or strong exposure to heat may cause problems or damage (direct sunlight, stoves, radiators, etc.).
- Do not use the product if it is damaged.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Be careful when installing and cleaning the cutting drums to avoid cuts.
- Make sure the device is properly attached to the countertop using the suction cup before you begin working.
- To avoid the device from moving during operation, make sure the countertop is dry and even.
- Always use the product as intended.

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The symbol indicates that the materials from which the device is made do not change the taste or smell of food products.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Eine multifunktionale Reibe mit Behälter, Schäler und Griff zum Halten von Produkten, die nur Vorteile bringt und die Arbeit in der Küche erleichtert. Es schneidet und reibt Gemüse und Obst perfekt für einen köstlichen Salat oder andere Lieblingsgerichte. Das Set beinhaltet sechs austauschbare Klingen, einen Griff und einen Schäler. Der Behälter verfügt über rutschfeste Füße, die einen stabilen Stand beim Reiben von Gemüse gewährleisten.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt Unfallgefahr. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Anweisungen, unsachgemäße Reparaturen oder die Verwendung ungeeigneter Ersatzteile entstehen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

WARNUNG! Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Die Klingen können schwere Verletzungen verursachen.
WARNUNG! Verletzungsgefahr! Die Klingen sind scharf.

TIPP

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Bei unvollständiger Lieferung oder Schäden aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

INSTALLATION

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und trockene Oberfläche.
- Ersetzen Sie den oberen Schneidezahndeckel. Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig angebracht ist

VERWENDEN

- Bitte entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das Verpackungsmaterial, entsorgen Sie es ordnungsgemäß und reinigen Sie das Produkt und das Zubehör.
- Wählen Sie das richtige Schneidemesser
- Halten Sie die zu schneidenden Produkte am Griff fest
- Schieben Sie die Reibe entlang, um das Produkt zu schneiden
- Waschen Sie alle Teile in warmem Wasser mit Spülmittel und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Geschirrspülmittel.
- Das Produkt muss vollständig getrocknet sein. Das Produkt muss vor der Wiederverwendung vollständig getrocknet sein.
- Wir empfehlen, die Schneidelemente per Hand mit warmem Wasser und einer milden Reinigungslösung zu reinigen. Trocknen Sie die Schneidwalzen gründlich ab.
- AUFMERKSAMKEIT! Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Mittel. Dies könnte die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinenfest.
- Das Produkt sollte an einem kühlen, trockenen Ort mit guter Belüftung gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

- Material: Kunststoff, Stahl
- Sechs verschiedene Klingen
- Eine praktische Abdeckung zum Aufbewahren von Produkten
- Kunststoffbehälter
- Bequemer Griff
- Leicht zu reinigen
- Ein praktischer Gemüseschäler
- Solide Konstruktion
- Schäler
- Rutschfeste Füße
- Basis: 25 x 10 cm
- Höhe: 9 cm
- Länge mit Griff: 32 cm
- SICHER FÜR LEBENSMITTEL. Dieses Produkt beeinträchtigt weder den Geschmack noch den Geruch von Lebensmitteln.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

- Verwenden Sie kein Produkt, das beschädigt sein könnte und scharfe Kanten oder andere gefährliche Bereiche aufweist, die zu Verletzungen führen könnten.
- Kinder oder Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind, das Produkt sicher zu verwenden, dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Das Produkt sollte nur zum Schneiden von Gemüse und Obst verwendet werden. Überlastung durch zu hartes oder dichtes Schneiden von Lebensmitteln kann zu Schäden führen.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf. Staub, Schmutz und Kontakt mit Chemikalien vermeiden.
- Große Temperaturschwankungen oder starke Hitzeeinwirkung können zu Problemen oder Schäden führen (direkte Sonneneinstrahlung, Öfen, Heizkörper usw.).
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Halten Sie die in der Produktverpackung verwendete Folie von Kindern fern (Es besteht Erstickungsgefahr).
- Brandquellen meiden: n Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Bränden führen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - während des Transports übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind.
- Seien Sie beim Zusammenbau und Reinigen der Schneidwalzen vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit dem Saugnapf ordnungsgemäß an der Arbeitsplatte befestigt ist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Um zu verhindern, dass sich das Gerät während des Betriebs bewegt, stellen Sie sicher, dass die Arbeitsplatte trocken und eben ist.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.
Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Symbol weist darauf hin, dass die zur Herstellung des Geräts verwendeten Materialien den Geschmack oder Geruch von Lebensmitteln nicht verändern.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

CZ

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Multifunkční struhadlo s nádobou, se škrabkou a rukojetí pro uchopení produktů, poskytující jen samé výhody a usnadňující práci v kuchyni. Skvěle nakrájí a nastrouhá zeleninu a ovoce na lahodný salát nebo jiná oblíbená jídla. Sada obsahuje šest vyměnitelných čepelí, rukojeť a škrabku. Nádoba má protiskluzové nožky zajišťující stabilní polohu při strouhání zeleniny.

Výrobek není určen pro komerční nebo průmyslové použití. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu je považována za nevhodnou a zahrnuje riziko nehod. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním, nedodržením pokynů, neodbornými opravami nebo použitím nevhodných náhradních dílů. Výrobek je určen pouze pro soukromé použití.

VAROVÁNÍ! Udržujte výrobek mimo dosah dětí. Čepele mohou způsobit vážné zranění.
VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění! Čepele jsou ostré.

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

INSTALACE

- Umístěte zařízení na rovný a suchý povrch.
- Vyměňte víčko horního řezáku. Ujistěte se, že je víko správně nainstalováno

POUŽITÍ

- Před prvním použitím odstraňte obalové materiály a řádně je zlikvidujte a vyčistěte produkt a příslušenství.
- Vyberte si správný řezací nůž
- Výrobky, které chcete řezat, držte rukojetí
- Posunutím po struhadle produkt nakrájejte
- Všechny části omyjte v teplé vodě se saponátem a poté důkladně osušte.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před a po každém použití: Výrobek očistěte teplou vodou a jemným prostředkem na mytí nádobí.
- Výrobek musí být zcela vysušen. Výrobek musí být před opětovným použitím zcela vysušen.
- Řezné prvky doporučujeme čistit ručně teplou vodou a jemným čisticím roztokem. Řezací bubny důkladně osušte.
- POZOR! Nikdy nepoužívejte korozivní nebo abrazivní prostředky. Mohlo by dojít k poškození povrchu výrobku.
- Výrobek není vhodný do myčky nádobí.
- Výrobek by měl být skladován na chladném a suchém místě s dobrým větráním.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast, ocel
- Šest různých čepelí
- Pohodlný kryt pro uložení produktů
- Plastová nádoba
- Pohodlná rukojeť
- Snadno se čistí
- Šikovná škrabka na zeleninu
- Pevná konstrukce
- Škrabka
- Protiskluzové nožičky
- Základna: 25 x 10 cm
- Výška: 9 cm
- Délka s rukojetí: 32 cm
- BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY. Tento výrobek neovlivňuje negativně chuť ani vůni jídla.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před sestavením a použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- Nepoužívejte výrobek, který může být poškozen a má ostré hrany nebo jiná nebezpečná místa, která by mohla způsobit zranění.
- Děti nebo osoby, které kvůli svým fyzickým, duševním nebo motorickým schopnostem nemohou výrobek bezpečně používat, mohou výrobek používat pouze pod dohledem.

- Výrobek by se měl používat pouze ke krájení zeleniny a ovoce. Přetížení způsobené řezáním příliš tvrdých nebo hustých potravin může způsobit poškození.
- Skladujte výrobek na bezpečném místě. Vyhněte se prachu, nečistotám a kontaktu s chemikáliemi.
- Velké teplotní výkyvy nebo silné působení tepla může způsobit problémy nebo poškození (přímé sluneční záření, kamna, radiátory atd.).
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Fólii použitou v obalu výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (hrozí nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům ohně: n Vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními vytvářejícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena.
- Při sestavování a čištění řezacích bubnů buďte opatrní, abyste se nepořezali.
- Před zahájením práce se ujistěte, že je zařízení správně připevněno k pracovní desce pomocí přísavky.
- Aby se zařízení během provozu nepohnulo, ujistěte se, že pracovní deska je suchá a rovná.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Symbol informuje, že materiály použité k výrobě zařízení nemění chuť ani vůni potravin.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

FR

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

Une râpe multifonctionnelle avec un récipient, avec un éplucheur et une poignée pour maintenir les produits, n'apportant que des avantages et facilitant le travail en cuisine. Il coupera et râpera parfaitement les légumes et les fruits pour une délicieuse salade ou d'autres plats préférés. L'ensemble comprend six lames remplaçables, un manche et un éplucheur. Le récipient est doté de pieds antidérapants assurant une position stable lors du râpage des légumes.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme inappropriée et comporte des risques d'accidents. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation, le non-respect des instructions, des réparations inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange inappropriées. Le produit est destiné à un usage privé uniquement.

AVERTISSEMENT! Gardez le produit hors de portée des enfants. Les lames peuvent provoquer des blessures graves.
AVERTISSEMENT! Risque de blessure ! Les lames sont tranchantes.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

INSTALLATION

- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
- Remplacez le couvercle de l'incisive supérieure. Assurez-vous que le couvercle est correctement installé

UTILISER

- Avant la première utilisation, veuillez retirer les matériaux d'emballage, les jeter correctement et nettoyer le produit et les accessoires.
- Choisissez le bon couteau de coupe
- Tenez les produits à couper avec le manche
- Glisser le long de la râpe pour couper le produit
- Lavez toutes les pièces à l'eau tiède avec un détergent, puis séchez soigneusement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant et après chaque utilisation : Nettoyez le produit avec de l'eau tiède et un détergent à vaisselle doux.
- Le produit doit être complètement séché. Le produit doit être complètement séché avant d'être réutilisé.
- Nous recommandons de nettoyer les éléments de coupe à la main avec de l'eau tiède et une solution de nettoyage douce. Séchez soigneusement les tambours de coupe.
- ATTENTION! N'utilisez jamais d'agents corrosifs ou abrasifs. Cela pourrait endommager la surface du produit.
- Le produit ne passe pas au lave-vaisselle.
- Le produit doit être stocké dans un endroit frais et sec avec une bonne ventilation.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau : plastique, acier
- Six lames différentes
- Une housse pratique pour contenir les produits
- Récipient en plastique
- Poignée confortable
- Facile à nettoyer
- Un éplucheur de légumes pratique
- Construction solide
- Éplucheur
- Pieds antidérapants
- Socle : 25 x 10 cm
- Hauteur : 9 cm
- Longueur avec anse : 32 cm
- SANS RISQUE POUR LES ALIMENTS. Ce produit n'affecte pas négativement le goût ou l'odeur des aliments.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'assembler et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

- N'utilisez pas un produit susceptible d'être endommagé et présentant des bords tranchants ou d'autres zones dangereuses susceptibles de provoquer des blessures.
- Les enfants ou les personnes incapables d'utiliser le produit en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, mentales ou motrices ne peuvent utiliser le produit que sous surveillance.
- Le produit ne doit être utilisé que pour couper des légumes et des fruits. La surcharge causée par la coupe d'aliments trop durs ou trop denses peut provoquer des dommages.
- Conservez le produit dans un endroit sûr. Évitez la poussière, la saleté et tout contact avec des produits chimiques.
- Des variations de température importantes ou une forte exposition à la chaleur peuvent provoquer des problèmes ou des dommages (soleil direct, poêles, radiateurs, etc.).
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Conservez le film utilisé dans l'emballage du produit hors de portée des enfants (il existe un risque d'étouffement).
- Éviter les sources d'incendie : n éviter tout contact avec le feu ou les appareils générateurs de chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une humidité élevée, des gaz et solvants inflammables.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée.
- Soyez prudent lors du montage et du nettoyage des tambours de coupe pour éviter les coupures.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement fixé au plan de travail à l'aide de la ventouse avant de commencer les travaux.
- Pour éviter que l'appareil ne bouge pendant le fonctionnement, assurez-vous que le plan de travail est sec et uniforme.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le symbole indique que les matériaux utilisés pour fabriquer l'appareil ne modifient ni le goût ni l'odeur des produits alimentaires.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

IT

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Una grattugia multifunzionale dotata di contenitore, di pelapatate e di manico per trattenere i prodotti, che offre solo vantaggi e facilita il lavoro in cucina. Taglia e grattugia perfettamente frutta e verdura per una deliziosa insalata o altri piatti preferiti. Il set comprende sei lame sostituibili, un manico e un pelapatate. Il contenitore è dotato di piedini antiscivolo che garantiscono una posizione stabile quando si grattugiano le verdure.

Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o industriale. Qualsiasi altro utilizzo o modifica del prodotto è considerato inappropriato e comporta il rischio di incidenti. Il produttore non è responsabile per danni causati da uso improprio, mancata osservanza delle istruzioni, riparazioni improprie o utilizzo di pezzi di ricambio inappropriati. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato.

AVVERTIMENTO! Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Le lame possono causare gravi lesioni.
AVVERTIMENTO! Pericolo di lesioni! Le lame sono affilate.

MANCIA

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

INSTALLAZIONE

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e asciutta.
- Sostituire la palpebra dell'incisivo superiore. Assicurarsi che il coperchio sia installato correttamente

UTILIZZO

- Prima del primo utilizzo, rimuovere i materiali di imballaggio, smaltirli correttamente e pulire il prodotto e gli accessori.
- Scegli il coltello da taglio giusto
- Tenere i prodotti da tagliare con la maniglia
- Far scorrere lungo la grattugia per tagliare il prodotto
- Lavare tutte le parti in acqua tiepida con detersivo e poi asciugarle accuratamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima e dopo ogni utilizzo: pulire il prodotto con acqua tiepida e un detersivo per piatti delicato.
- Il prodotto deve essere completamente essiccato. Il prodotto deve essere completamente asciugato prima del riutilizzo.
- Consigliamo di pulire gli elementi di taglio a mano con acqua tiepida e una soluzione detergente delicata. Asciugare accuratamente i tamburi di taglio.
- ATTENZIONE! Non utilizzare mai agenti corrosivi o abrasivi. Ciò potrebbe danneggiare la superficie del prodotto.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Il prodotto deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto con una buona ventilazione.

DATI TECNICI

- Materiale: plastica, acciaio
- Sei lame diverse
- Una comoda copertura per contenere i prodotti
- Contenitore in plastica
- Maniglia comoda
- Facile da pulire
- Un pratico pelapatate
- Costruzione solida
- Pelapatate
- Piedini antiscivolo
- Base: 25 x 10 cm
- Altezza: 9 cm
- Lunghezza con manico: 32 cm
- SICURO PER GLI ALIMENTI. Questo prodotto non influisce negativamente sul gusto o sull'odore del cibo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di assemblare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale utente.
- Non utilizzare un prodotto che potrebbe essere danneggiato e che presenta bordi taglienti o altre aree pericolose che potrebbero causare lesioni.

- I bambini o le persone che a causa delle loro capacità fisiche, mentali o motorie non sono in grado di utilizzare il prodotto in modo sicuro, possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per tagliare frutta e verdura. Il sovraccarico causato dal taglio di alimenti troppo duri o densi può causare danni.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro. Evitare polvere, sporco e contatto con prodotti chimici.
- Grandi sbalzi di temperatura o una forte esposizione al calore possono causare problemi o danni (luce solare diretta, stufe, radiatori, ecc.).
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Tenere la pellicola utilizzata nella confezione del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento).
- Evitare fonti di incendio: n evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili e solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata.
- Fare attenzione durante il montaggio e la pulizia dei tamburi di taglio per evitare tagli.
- Assicurarsi che il dispositivo sia fissato correttamente al piano di lavoro utilizzando la ventosa prima di iniziare il lavoro.
- Per evitare che il dispositivo si muova durante il funzionamento, assicurarsi che il piano di lavoro sia asciutto e piano.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il simbolo informa che i materiali utilizzati per realizzare il dispositivo non alterano il gusto o l'odore dei prodotti alimentari.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

ES

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Un rallador multifuncional con recipiente, con pelador y mango para sujetar productos, aportando sólo beneficios y facilitando el trabajo en la cocina. Cortará y rallará perfectamente verduras y frutas para preparar una deliciosa ensalada u otros platos favoritos. El juego incluye seis cuchillas reemplazables, un mango y un pelador. El recipiente tiene pies antideslizantes que garantizan una posición estable al rallar verduras.

El producto no está destinado a uso comercial o industrial. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado e implica riesgo de accidentes. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado, el incumplimiento de las instrucciones, reparaciones inadecuadas o el uso de repuestos inadecuados. El producto está destinado únicamente para uso privado.

¡ADVERTENCIA! Mantenga el producto alejado de los niños. Las cuchillas pueden causar lesiones graves.
¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! Las cuchillas están afiladas.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en la entrega y que presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

INSTALACIÓN

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y seca.
- Vuelva a colocar la tapa del incisivo superior. Asegúrese de que la tapa esté instalada correctamente

USAR

- Antes del primer uso, retire los materiales de embalaje, deséchelos adecuadamente y limpie el producto y los accesorios.
- Elija el cuchillo de corte adecuado
- Sujetar los productos a cortar con el mango.
- Deslizar a lo largo del rallador para cortar el producto.
- Lave todas las piezas en agua tibia con detergente y luego séquelas bien.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes y después de cada uso: Limpie el producto con agua tibia y un detergente lavavajillas suave.
- El producto debe estar completamente seco. El producto debe secarse completamente antes de su reutilización.
- Recomendamos limpiar los elementos de corte a mano con agua tibia y una solución limpiadora suave. Seque bien los tambores de corte.
- ¡ATENCIÓN! Nunca utilice agentes corrosivos o abrasivos. Esto podría dañar la superficie del producto.
- El producto no es apto para lavavajillas.
- El producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco y con buena ventilación.

DATOS TÉCNICOS

- Material: plástico, acero
- Seis cuchillas diferentes
- Una cómoda funda para guardar productos.
- Contenedor de plástico
- Mango cómodo
- Fácil de limpiar
- Un práctico pelador de verduras
- Construcción sólida
- Policía
- Pies antideslizantes
- Base: 25x10cm
- Altura: 9 cm
- Largo con asa: 32 cm
- SEGURO PARA LOS ALIMENTOS. Este producto no afecta negativamente el sabor ni el olor de los alimentos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de ensamblar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de usuario.
- No utilice un producto que pueda estar dañado y que tenga bordes afilados u otras áreas peligrosas que puedan causar lesiones.
- Los niños o personas que no puedan utilizar el producto de forma segura debido a sus habilidades físicas, mentales o motoras sólo podrán utilizar el producto bajo supervisión.

- El producto sólo debe utilizarse para cortar verduras y frutas. La sobrecarga causada por cortar alimentos demasiado duros o densos puede causar daños.
- Guarde el producto en un lugar seguro. Evite el polvo, la suciedad y el contacto con productos químicos.
- Grandes fluctuaciones de temperatura o una fuerte exposición al calor pueden causar problemas o daños (luz solar directa, estufas, radiadores, etc.).
- No utilice el producto si está dañado.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el papel de aluminio utilizado en el embalaje del producto fuera del alcance de los niños (existe riesgo de asfixia).
- Evite fuentes de fuego: n evite el contacto con fuego o dispositivos que generen calor (puede provocar un incendio)
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Para la limpieza utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada.
- Tenga cuidado al montar y limpiar los tambores de corte para evitar cortes.
- Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente sujeto a la encimera mediante la ventosa antes de comenzar a trabajar.
- Para evitar que el dispositivo se mueva durante el funcionamiento, asegúrese de que la encimera esté seca y nivelada.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El símbolo informa que los materiales utilizados para fabricar el dispositivo no cambian el sabor ni el olor de los productos alimenticios.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Een multifunctionele rasp met opvangbak, dunschiller en handvat om producten vast te houden, wat alleen maar voordelen biedt en het werk in de keuken eenvoudiger maakt. Hij snijdt en raspt perfect groenten en fruit voor een heerlijke salade of andere favoriete gerechten. De set bevat zes vervangbare mesjes, een handvat en een dunschiller. De container heeft antislipvoetjes die zorgen voor een stabiele positie bij het raspen van groenten.

Het product is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Elk ander gebruik of wijziging van het product wordt als ongepast beschouwd en brengt het risico op ongevallen met zich mee. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet opvolgen van de instructies, ondeskundige reparaties of het gebruik van ongeschikte reserveonderdelen. Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik.

WAARSCHUWING! Houd het product uit de buurt van kinderen. De messen kunnen ernstig letsel veroorzaken.
WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel! De messen zijn scherp.

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- Bij onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

INSTALLATIE

- Plaats het apparaat op een vlakke en droge ondergrond.
- Vervang het bovenste snijtanddeksel. Zorg ervoor dat het deksel correct is geïnstalleerd

GEBRUIK

- Verwijder vóór het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal, voer het op de juiste manier af en reinig het product en de accessoires.
- Kies het juiste snijmes
- Houd de te snijden producten vast met het handvat
- Schuif langs de rasp om het product te snijden
- Was alle onderdelen in warm water met afwasmiddel en droog ze daarna grondig af.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voor en na elk gebruik: Reinig het product met warm water en een mild afwasmiddel.
- Het product moet volledig gedroogd zijn. Het product moet volledig worden gedroogd voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Wij raden aan om de snijelementen met de hand schoon te maken met warm water en een milde reinigingsoplossing. Droog de snijtrommels grondig.
- AANDACHT! Gebruik nooit bijtende of schurende middelen. Dit kan het oppervlak van het product beschadigen.
- Het product is niet vaatwasmachinebestendig.
- Het product moet op een koele, droge plaats met goede ventilatie worden bewaard.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: kunststof, staal
- Zes verschillende messen
- Een handige hoes voor het opbergen van producten
- Kunststof houder
- Comfortabel handvat
- Gemakkelijk schoon te maken
- Een handige groenteschiller
- Solide constructie
- Dunschiller
- Antislipvoetjes
- Voet: 25 x 10 cm
- Hoogte: 9 cm
- Lengte met handvat: 32 cm
- VEILIG VOOR VOEDSEL. Dit product heeft geen negatieve invloed op de smaak of geur van voedsel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u het product monteert en gebruikt.

- Gebruik geen product dat beschadigd kan zijn of scherpe randen of andere gevaarlijke plekken heeft die letsel kunnen veroorzaken.

- Kinderen of personen die vanwege hun lichamelijke, geestelijke of motorische vaardigheden het product niet veilig kunnen gebruiken, mogen het product alleen onder toezicht gebruiken.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het snijden van groenten en fruit. Overbelasting veroorzaakt door het snijden van voedsel dat te hard of te compact is, kan schade veroorzaken.
- Bewaar het product op een veilige plaats. Vermijd stof, vuil en contact met chemicaliën.
- Grote temperatuurschommelingen of sterke blootstelling aan hitte kunnen problemen of schade veroorzaken (direct zonlicht, kachels, radiatoren, enz.).
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Houd de folie die in de productverpakking wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen (er bestaat gevaar voor verstikking).
- Vermijd brandbronnen: n vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan tot brand leiden)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het reinigen een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is.
- Wees voorzichtig bij het monteren en reinigen van de snijtrommels om snijwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat met de zuignap goed op het aanrecht is bevestigd voordat u met de werkzaamheden begint.
- Om te voorkomen dat het apparaat tijdens het gebruik beweegt, moet u ervoor zorgen dat het aanrecht droog en vlak is.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het symbool geeft aan dat de materialen die gebruikt zijn om het apparaat te maken de smaak of geur van voedselproducten niet veranderen.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

SE

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Ett multifunktionellt rivjärn med en behållare, med en skalare och ett handtag för att hålla produkter, ger bara fördelar och gör arbetet i köket lättare. Det kommer perfekt att skära och riva grönsaker och frukter för en utsökt sallad eller andra favoriträtter. Setet innehåller sex utbytbara blad, ett handtag och en skalare. Behållaren har halkfria fötter som säkerställer en stabil position vid rivning av grönsaker.

Produkten är inte avsedd för kommersiell eller industriell användning. All annan användning eller modifiering av produkten anses vara olämplig och innebär risk för olyckor. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning, underlåtenhet att följa instruktionerna, felaktiga reparationer eller användning av olämpliga reservdelar. Produkten är endast avsedd för privat bruk.

VARNING! Håll produkten borta från barn. Bladen kan orsaka allvarliga skador.
VARNING! Risk för skador! Bladen är vassa.

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

INSTALLATION

- Placera enheten på en jämn och torr yta.
- Sätt tillbaka det övre framtändslocket. Se till att locket är korrekt installerat

ANVÄNDA

- Före första användningen, ta bort förpackningsmaterialet och kassera det på rätt sätt och rengör produkten och tillbehören.
- Välj rätt skärkniv
- Håll produkterna som ska skäras med handtaget
- Skjut längs rivjärnet för att skära produkten
- Tvätta alla delar i varmt vatten med diskmedel och torka sedan noggrant.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före och efter varje användning: Rengör produkten med varmt vatten och ett milt diskmedel.
- Produkten måste vara helt torkad. Produkten måste vara helt torkad innan den återanvänds.
- Vi rekommenderar att du rengör skärelementen för hand med varmt vatten och en mild rengöringslösning. Torka skärtrummorna noggrant.
- UPPMÄRKSAMHET! Använd aldrig frätande eller slipande medel. Detta kan skada produktens yta.
- Produkten tål inte diskmaskin.
- Produkten ska förvaras på en sval, torr plats med god ventilation.

TEKNISKA DATA

- Material: plast, stål
- Sex olika blad
- Ett bekvämt skydd för att hålla produkter
- Plastbehållare
- Bekvämt handtag
- Lätt att rengöra
- En behändig grönsaksskalare
- Gedigen konstruktion
- Skalare
- Anti-halk fötter
- Bas: 25 x 10 cm
- Höjd: 9 cm
- Längd med handtag: 32 cm
- SÄKER FÖR MAT. Denna produkt påverkar inte smaken eller lukten av mat negativt.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du monterar och använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Använd inte en produkt som kan vara skadad och har vassa kanter eller andra farliga områden som kan orsaka skada.
- Barn eller personer som inte kan använda produkten säkert på grund av sina fysiska, mentala eller motoriska färdigheter får endast använda produkten under uppsikt.

- Produkten ska endast användas för att skära grönsaker och frukt. Överbelastning orsakad av skärning av mat som är för hård eller tät kan orsaka skador.
- Förvara produkten på en säker plats. Undvik damm, smuts och kontakt med kemikalier.
- Stora temperaturfluktuationer eller stark värmeexponering kan orsaka problem eller skada (direkt solljus, spisar, radiatorer etc.).
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Håll folien som används i produktförpackningen borta från barn (det finns risk för kvävning).
- Undvik brandkällor: n undvik kontakt med brand eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett milt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad.
- Var försiktig vid montering och rengöring av skärtrummor för att undvika skärsår.
- Se till att enheten är ordentligt fastsatt på bänkskivan med hjälp av sugkoppen innan arbetet påbörjas.
- För att undvika att enheten rör sig under drift, se till att bänkskivan är torr och jämn.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Symbolen informerar om att materialen som används för att tillverka enheten inte ändrar smaken eller lukten av livsmedel.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Πολυλειτουργικός τρίφτης με δοχείο, με αποφλοιωτή και λαβή για το κράτημα των προϊόντων, παρέχοντας μόνο οφέλη και διευκολύνει την εργασία στην κουζίνα. Θα κόψει και θα τρίψει τέλεια λαχανικά και φρούτα για μια νόστιμη σαλάτα ή άλλα αγαπημένα πιάτα. Το σετ περιλαμβάνει έξι αντικαταστάσιμες λεπίδες, μια λαβή και έναν αποφλοιωτή. Το δοχείο έχει αντιολισθητικά πόδια εξασφαλίζοντας σταθερή θέση κατά το τρίψιμο των λαχανικών.

Το προϊόν δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρείται ακατάλληλη και ενέχει τον κίνδυνο ατυχημάτων. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, μη τήρηση των οδηγιών, ακατάλληλες επισκευές ή χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Οι λεπίδες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Οι λεπίδες είναι κοφτερές.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Επανατοποθετήστε το άνω καπάκι του κοπτήρα. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά

ΧΡΗΣΗ

- Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και απορρίψτε τα σωστά και καθαρίστε το προϊόν και τα αξεσουάρ.
- Επιλέξτε το σωστό μαχαίρι κοπής
- Κρατήστε τα προς κοπή προϊόντα με τη λαβή
- Σύρετε κατά μήκος του τρίφτη για να κόψετε το προϊόν
- Πλύνετε όλα τα μέρη σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν και μετά από κάθε χρήση: Καθαρίστε το προϊόν με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
- Το προϊόν πρέπει να στεγνώσει τελείως. Το προϊόν πρέπει να στεγνώσει τελείως πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τα κοπτικά στοιχεία με το χέρι με ζεστό νερό και ένα ήπιο διάλυμα καθαρισμού. Στεγνώστε καλά τα τύμπανα κοπής.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά ή λειαντικά μέσα. Αυτό μπορεί να βλάψει την επιφάνεια του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος με καλό αερισμό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Υλικό: πλαστικό, χάλυβας
- Έξι διαφορετικές λεπίδες
- Ένα βολικό κάλυμμα για τη συγκράτηση προϊόντων
- Πλαστικό δοχείο
- Άνετη λαβή
- Εύκολο στο καθάρισμα
- Ένας εύχρηστος αποφλοιωτής λαχανικών
- Στερεή κατασκευή
- Ξεφλουδίζων
- Αντιολισθητικά πόδια
- Βάση: 25 x 10 cm
- Ύψος: 9 cm
- Μήκος με λαβή: 32 cm
- ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΡΟΦΙΜΑ. Αυτό το προϊόν δεν επηρεάζει αρνητικά τη γεύση ή τη μυρωδιά του φαγητού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν συναρμολογήσετε και χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

- Μη χρησιμοποιείτε προϊόν που μπορεί να υποστεί ζημιά και έχει αιχμηρές άκρες ή άλλες επικίνδυνες περιοχές που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Παιδιά ή άτομα που δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το προϊόν με ασφάλεια λόγω των σωματικών, πνευματικών ή κινητικών τους δεξιοτήτων μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό επίβλεψη.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την κοπή λαχανικών και φρούτων. Η υπερφόρτωση που προκαλείται από το κόψιμο τροφίμων που είναι πολύ σκληρό ή πυκνό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ασφαλές μέρος. Αποφύγετε τη σκόνη, τη βρωμιά και την επαφή με χημικά.
- Οι μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας ή η έντονη έκθεση στη θερμότητα μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα ή ζημιές (άμεσο ηλιακό φως, σόμπες, καλοριφέρ κ.λπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Φυλάξτε το αλουμινόχαρτο που χρησιμοποιείται στη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας).
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: n αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν συναρμολογείτε και καθαρίζετε τα τύμπανα κοπής για να αποφύγετε κοψίματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στον πάγκο χρησιμοποιώντας τη βεντούζα πριν ξεκινήσετε την εργασία.
- Για να αποφύγετε την κίνηση της συσκευής κατά τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο πάγκος είναι στεγνός και ομοιόμορφος.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το σύμβολο ενημερώνει ότι τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής δεν αλλάζουν τη γεύση ή τη μυρωδιά των τροφίμων.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

RO

Stimate domnule/doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi instrucţiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

APLICAŢIE ŞI DESCRIERE

O răzătoare multifuncţională cu recipient, cu decojie şi mâner pentru ţinerea produselor, oferind numai beneficii şi uşurând munca în bucătărie. Va taia si rade perfect legumele si fructele pentru o salata delicioasa sau alte preparate preferate. Setul include şase lame înlocuibile, un mâner şi un decojie. Recipientul are picioare antiderapante care asigură o poziţie stabilă la răzuirea legumelor.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale sau industriale. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată inadecvată şi implică risc de accidente. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, nerespectarea instrucţiunilor, reparaţiile necorespunzătoare sau utilizarea pieselor de schimb necorespunzătoare. Produsul este destinat numai uzului privat.

AVERTIZARE! Păstraţi produsul departe de copii. Lamele pot provoca vătămări grave.
AVERTIZARE! Risc de rănire! Lamele sunt ascuţite.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării şi deteriorarea vizibilă.
- În caz de livrare incompletă sau deteriorare din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactaţi linia telefonică de service.

INSTALARE

- Aşezaţi dispozitivul pe o suprafaţă plană şi uscată.
- Înlocuiţi capacul superior al incisivilor. Asiguraţi-vă că capacul este instalat corect

UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, vă rugăm să îndepărtaţi materialele de ambalare şi să le aruncaţi în mod corespunzător şi să curăţaţi produsul şi accesoriile.
- Alegeţi cuţitul potrivit
- Ţineţi produsele de tăiat cu mânerul
- Glisaţi de-a lungul răzătoarei pentru a tăia produsul
- Spălaţi toate piesele în apă caldă cu detergent şi apoi uscaţi bine.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE

- Înainte şi după fiecare utilizare: curăţaţi produsul cu apă caldă şi un detergent uşor de spălat vase.
- Produsul trebuie să fie complet uscat. Produsul trebuie să fie complet uscat înainte de reutilizare.
- Vă recomandăm să curăţaţi manual elementele de tăiere cu apă caldă şi o soluţie de curăţare blândă. Uscaţi bine tamburele de tăiere.
- ATENŢIE! Nu utilizaţi niciodată agenţi corozivi sau abrazivi. Acest lucru ar putea deteriora suprafaţa produsului.
- Produsul nu poate fi spălat vase.
- Produsul trebuie depozitat într-un loc răcoros, uscat, cu o bună ventilaţie.

DATE TEHNICE

- Material: plastic, otel
- Şase lame diferite
- O husă convenabilă pentru ţinerea produselor
- Recipient de plastic
- Mâner confortabil
- Usor de curatat
- Un curăţător de legume la îndemână
- Constructie solida
- Peeler
- Picioare anti-alunecare
- Baza: 25 x 10 cm
- Inaltime: 9 cm
- Lungime cu maner: 32 cm
- SIGUR PENTRU ALIMENTE. Acest produs nu afectează negativ gustul sau mirosul alimentelor.

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- Înainte de a asambla şi utiliza produsul, vă rugăm să citiţi cu atenţie acest manual de utilizare.

- Nu utilizaţi un produs care poate fi deteriorat şi care are margini ascuţite sau alte zone periculoase care ar putea provoca răniri.

- Copiii sau persoanele care nu pot folosi produsul în siguranță din cauza abilităților lor fizice, mentale sau motorii pot folosi produsul numai sub supraveghere.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru tăierea legumelor și fructelor. Supraîncărcarea cauzată de tăierea alimentelor prea tari sau dense poate provoca daune.
- Depozitați produsul într-un loc sigur. Evitați praful, murdăria și contactul cu substanțele chimice.
- Fluctuațiile mari de temperatură sau expunerea puternică la căldură pot cauza probleme sau daune (lumina directă a soarelui, sobe, calorifere etc.).
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Păstrați folia folosită în ambalajul produsului departe de copii (există riscul de sufocare).
- Evitați sursele de incendiu: n evitați contactul cu focul sau dispozitivele care generează căldură (poate duce la incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile și solvenți.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată.
- Aveți grijă când montați și curățați tamburele de tăiere pentru a evita tăieturile.
- Asigurați-vă că dispozitivul este atașat corect de blat folosind ventuză înainte de a începe lucrul.
- Pentru a evita mișcarea dispozitivului în timpul funcționării, asigurați-vă că blatul este uscat și uniform.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Simbolul informează că materialele utilizate pentru realizarea dispozitivului nu modifică gustul sau mirosul produselor alimentare.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

PT

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Ralador multifuncional com recipiente, descascador e alça para segurar os produtos, trazendo apenas benefícios e facilitando o trabalho na cozinha. Corta e rala perfeitamente vegetais e frutas para uma deliciosa salada ou outros pratos favoritos. O conjunto inclui seis lâminas substituíveis, um cabo e um descascador. O recipiente possui pés antiderrapantes garantindo uma posição estável ao ralar legumes.

O produto não se destina ao uso comercial ou industrial. Qualquer outra utilização ou modificação do produto é considerada inadequada e envolve risco de acidentes. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso indevido, inobservância das instruções, reparações inadequadas ou utilização de peças sobressalentes inadequadas. O produto destina-se apenas ao uso privado.

AVISO! Mantenha o produto longe do alcance das crianças. As lâminas podem causar ferimentos graves.
AVISO! Risco de ferimentos! As lâminas são afiadas.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

INSTALAÇÃO

- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e seca.
- Substitua a tampa do incisivo superior. Certifique-se de que a tampa esteja instalada corretamente

USAR

- Antes da primeira utilização, remova os materiais da embalagem, descarte-os de maneira adequada e limpe o produto e os acessórios.
- Escolha a faca de corte certa
- Segure os produtos a serem cortados com a alça
- Deslize ao longo do ralador para cortar o produto
- Lave todas as peças em água morna com detergente e depois seque bem.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes e depois de cada utilização: Limpe o produto com água morna e detergente neutro.
- O produto deve estar completamente seco. O produto deve estar completamente seco antes de ser reutilizado.
- Recomendamos limpar os elementos de corte manualmente com água morna e uma solução de limpeza suave. Seque bem os tambores de corte.
- ATENÇÃO! Nunca utilize agentes corrosivos ou abrasivos. Isso pode danificar a superfície do produto.
- O produto não pode ser lavado na máquina de lavar louça.
- O produto deve ser armazenado em local fresco, seco e com boa ventilação.

DADOS TÉCNICOS

- Material: plástico, aço
- Seis lâminas diferentes
- Uma capa conveniente para guardar produtos
- Recipiente de plástico
- Alça confortável
- Fácil de limpar
- Um prático descascador de vegetais
- Construção sólida
- Descascador
- Pés antiderrapantes
- Base: 25 x 10 cm
- Altura: 9 cm
- Comprimento com alça: 32 cm
- SEGURO PARA ALIMENTOS. Este produto não afeta negativamente o sabor ou cheiro dos alimentos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de montar e usar o produto, leia atentamente este manual do usuário.
- Não utilize um produto que possa estar danificado e que tenha arestas vivas ou outras áreas perigosas que possam causar ferimentos.

- Crianças ou pessoas que não consigam utilizar o produto com segurança devido às suas capacidades físicas, mentais ou motoras só poderão utilizar o produto sob supervisão.
- O produto deve ser utilizado apenas para cortar legumes e frutas. A sobrecarga causada pelo corte de alimentos muito duros ou densos pode causar danos.
- Armazene o produto em local seguro. Evite poeira, sujeira e contato com produtos químicos.
- Grandes flutuações de temperatura ou forte exposição ao calor podem causar problemas ou danos (luz solar direta, fogões, radiadores, etc.).
- Não utilize o produto se estiver danificado.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a película utilizada na embalagem do produto longe do alcance das crianças (há risco de asfixia).
- Evite fontes de fogo: n evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza utilize pano úmido ou detergente neutro.
- Não use um dispositivo danificado.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada.
- Tenha cuidado ao montar e limpar os tambores de corte para evitar cortes.
- Certifique-se de que o aparelho esteja devidamente fixado à bancada por meio da ventosa antes de iniciar o trabalho.
- Para evitar que o aparelho se mova durante o funcionamento, certifique-se de que a bancada esteja seca e nivelada.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O símbolo informa que os materiais utilizados na fabricação do aparelho não alteram o sabor ou o cheiro dos produtos alimentícios.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Мултифункционално ренде с контейнер, с белачка и дръжка за хващане на продуктите, осигуряващо само предимства и улесняващо работата в кухнята. С него перфектно ще нарежете и настържете зеленчуци и плодове за вкусна салата или други любими ястия. Комплектът включва шест сменяеми ножчета, дръжка и белачка. Контейнерът има неплъзгащи се крачета, осигуряващи стабилна позиция при настъргване на зеленчуци.

Продуктът не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за неподходяща и включва риск от инциденти. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба, неспазване на инструкциите, неправилен ремонт или използване на неподходящи резервни части. Продуктът е предназначен само за лична употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Съхранявайте продукта далеч от деца. Остриетата могат да причинят сериозни наранявания.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Остриетата са остри.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ИНСТАЛАЦИЯ

- Поставете устройството върху равна и суха повърхност.
- Сменете капака на горния резец. Уверете се, че капакът е поставен правилно

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Преди първа употреба, моля, отстранете опаковъчните материали и ги изхвърлете правилно и почистете продукта и аксесоарите.
- Изберете правилния режещ нож
- Хванете продуктите за рязане с дръжката
- Плъзнете по рендето, за да нарежете продукта
- Измийте всички части в топла вода с препарат и след това подсушете добре.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди и след всяка употреба: Почистете продукта с топла вода и мек препарат за миене на съдове.
- Продуктът трябва да е напълно изсъхнал. Продуктът трябва да е напълно изсъхнал преди повторна употреба.
- Препоръчваме почистване на режещите елементи на ръка с топла вода и мек почистващ разтвор. Подсушете добре режещите барабани.
- ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте корозивни или абразивни агенти. Това може да повреди повърхността на продукта.
- Продуктът не може да се мие в съдомиялна машина.
- Продуктът трябва да се съхранява на хладно и сухо място с добра вентилация.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: пластмаса, стомана
- Шест различни остриета
- Удобен капак за съхранение на продукти
- Пластмасов контейнер
- Удобна дръжка
- Лесен за почистване
- Удобна белачка за зеленчуци
- Здрава конструкция
- Белачка
- Крачета против плъзгане
- Основа: 25 x 10 см
- Височина: 9 см
- Дължина с дръжката: 32см
- БЕЗОПАСЕН ЗА ХРАНА. Този продукт не влияе отрицателно на вкуса или миризмата на храната.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да сглобите и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.

- Не използвайте продукт, който може да бъде повреден и има остри ръбове или други опасни зони, които могат да причинят нараняване.
- Деца или лица, които не могат да използват безопасно продукта поради своите физически, умствени или двигателни умения, могат да използват продукта само под наблюдение.
- Продуктът трябва да се използва само за рязане на зеленчуци и плодове. Претоварването, причинено от рязане на храна, която е твърде твърда или гъста, може да причини повреда.
- Съхранявайте продукта на сигурно място. Избягвайте прах, мръсотия и контакт с химикали.
- Големите температурни колебания или силното излагане на топлина могат да причинят проблеми или щети (директна слънчева светлина, печки, радиатори и др.).
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Децата не трябва да си играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото, използвано в опаковката на продукта, далеч от деца (има риск от задушаване).
- Избягвайте източници на огън: n избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове и разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена.
- Бъдете внимателни, когато сглобявате и почиствате режещите барабани, за да избегнете порязвания.
- Уверете се, че устройството е правилно прикрепено към плота с помощта на вендузата, преди да започнете работа.
- За да избегнете движение на устройството по време на работа, уверете се, че плотът е сух и равен.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Символът информира, че материалите, използвани за направата на устройството, не променят вкуса или миризмата на хранителните продукти.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

HU

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

Többfunkciós reszelő tartállyal, hámozóval és fogantyúval a termékek megtartásához, csak előnyökkel jár, és megkönnyíti a konyhában végzett munkát. Tökéletesen vágja és reszeli a zöldségeket és gyümölcsöket finom salátákhoz vagy más kedvenc ételekhez. A készlet hat cserélhető pengét, fogantyút és hámozót tartalmaz. A tartály csúszásmentes lábakkal rendelkezik, amelyek stabil pozíciót biztosítanak a zöldségek reszelésekor.

A termék nem kereskedelmi vagy ipari felhasználásra készült. A termék bármely más felhasználása vagy módosítása nem megfelelőnek minősül, és balesetveszélyes. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból, az utasítások be nem tartásából, a szakszerűtlen javításokból vagy a nem megfelelő alkatrészek használatából eredő károkért. A termék kizárólag magánhasználatra szolgál.

FIGYELMEZTETÉS! Tartsa távol a terméket gyermekektől. A késes súlyos sérüléseket okozhatnak.
FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély! A pengék élesek.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

TELEPÍTÉS

- Helyezze a készüléket sima és száraz felületre.
- Cserélje ki a felső metszőfogfedelet. Győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően van felszerelve

HASZNÁLAT

- Az első használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat, és megfelelően ártalmatlanítsa azokat, és tisztítsa meg a terméket és a tartozékokat.
- Válassza ki a megfelelő kést
- Fogja meg a vágandó termékeket a fogantyúval
- Csúsztassa végig a reszelőt a termék vágásához
- Mossa le az összes alkatrészt meleg vízben, mosószerrel, majd alaposan szárítsa meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Minden használat előtt és után: Tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel.
- A terméket teljesen meg kell szárítani. A terméket újrahasználat előtt teljesen meg kell szárítani.
- Javasoljuk, hogy a vágóelemeket kézzel tisztítsa meg meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Alaposan szárítsa meg a vágódobokat.
- FIGYELEM! Soha ne használjon maró vagy súroló hatású anyagokat. Ez károsíthatja a termék felületét.
- A termék nem mosogatógépben mosható.
- A terméket hűvös, száraz helyen, jó szellőzéssel kell tárolni.

MŰSZAKI ADATOK

- Anyaga: műanyag, acél
- Hat különböző penge
- Kényelmes burkolat a termékek tartásához
- Műanyag tartály
- Kényelmes fogantyú
- Könnyen tisztítható
- Praktikus zöldséghámozó
- Szilárd felépítés
- Hámozó
- Csúszásgátló lábak
- Alap mérete: 25 x 10 cm
- Magasság: 9 cm
- Hossza fogantyúval együtt: 32 cm
- ÉLELMISZERRE BIZTONSÁGOS. Ez a termék nem befolyásolja negatívan az étel ízét vagy illatát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék összeszerelése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

- Ne használjon olyan terméket, amely megsérülhet, éles élekkel vagy más veszélyes területekkel rendelkezik, amelyek sérülést okozhatnak.

- Gyermekek vagy olyan személyek, akik fizikai, szellemi vagy motoros képességeik miatt nem tudják biztonságosan használni a terméket, csak felügyelet mellett használhatják a terméket.
- A terméket csak zöldségek és gyümölcsök vágására szabad használni. A túl kemény vagy sűrű élelmiszer vágásából eredő túlterhelés károkat okozhat.
- Tárolja a terméket biztonságos helyen. Kerülje a port, szennyeződést és vegyszerekkel való érintkezést.
- A nagy hőmérséklet-ingadozások vagy az erős hőhatás problémákat vagy károkat okozhat (közvetlen napfény, kályhák, radiátorok stb.).
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- A termék csomagolásában használt fóliát tartsa távol a gyermekektől (fulladásveszély áll fenn).
- Kerülje a tűzforrásokat: n kerülje a tűzzel vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tűzhöz vezethet)
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült.
- Legyen óvatos a vágódobok összeszerelése és tisztítása során, hogy elkerülje a vágásokat.
- A munka megkezdése előtt a tapadókorong segítségével ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e rögzítve az asztallaphoz.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a készülék működés közben elmozduljon, győződjön meg arról, hogy a munkalap száraz és egyenletes.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A szimbólum arról tájékoztat, hogy a készülék elkészítéséhez felhasznált anyagok nem változtatják meg az élelmiszerek ízét vagy illatát.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

DK

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Et multifunktionelt rivejern med en beholder, med en skræller og et håndtag til at holde produkter, giver kun fordele og gør arbejdet i køkkenet lettere. Den vil perfekt skære og rive grøntsager og frugter til en lækker salat eller andre yndlingsretter. Sættet indeholder seks udskiftelige klinger, et håndtag og en skræller. Beholderen har skridsikre fødder, der sikrer en stabil position ved rivning af grøntsager.

Produktet er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug. Enhver anden brug eller ændring af produktet anses for at være upassende og indebærer risiko for ulykker. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug, manglende overholdelse af instruktionerne, ukorrekte reparationer eller brug af upassende reservedele. Produktet er kun beregnet til privat brug.

ADVARSEL! Hold produktet væk fra børn. Knivene kan forårsage alvorlig skade.
ADVARSEL! Risiko for kvæstelser! Bladene er skarpe.

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller beskadigelse på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

INSTALLATION

- Placer enheden på en jævn og tør overflade.
- Sæt det øverste fortændelåg på igen. Sørg for, at låget er monteret korrekt

BRUGE

- Før første brug skal du fjerne emballagen og bortskaffe dem korrekt og rengøre produktet og tilbehøret.
- Vælg den rigtige skærekniv
- Hold produkterne, der skal skæres, med håndtaget
- Skub langs rivejernet for at skære produktet
- Vask alle dele i varmt vand med opvaskemiddel og tør derefter grundigt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Før og efter hver brug: Rengør produktet med varmt vand og et mildt opvaskemiddel.
- Produktet skal være fuldstændig tørret. Produktet skal være helt tørret før genbrug.
- Vi anbefaler at rengøre skæreelementerne i hånden med varmt vand og en mild rengøringsopløsning. Tør skæretromlerne grundigt.
- OPMÆRKSOMHED! Brug aldrig ætsende eller slibende midler. Dette kan beskadige produktets overflade.
- Produktet tåler ikke opvaskemaskine.
- Produktet skal opbevares på et køligt, tørt sted med god ventilation.

TEKNISKE DATA

- Materiale: plast, stål
- Seks forskellige klinger
- Et praktisk betræk til at holde produkter
- Plastbeholder
- Komfortabelt håndtag
- Nem at rengøre
- En praktisk grøntsagsskræller
- Solid konstruktion
- Skræller
- Skridsikre fødder
- Base: 25 x 10 cm
- Højde: 9 cm
- Længde med håndtag: 32 cm
- SIKKER FOR MAD. Dette produkt påvirker ikke smagen eller lugten af mad negativt.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du samler og bruger produktet, bedes du læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Brug ikke et produkt, der kan være beskadiget og har skarpe kanter eller andre farlige områder, der kan forårsage personskade.
- Børn eller personer, der ikke er i stand til at bruge produktet sikkert på grund af deres fysiske, mentale eller motoriske færdigheder, må kun bruge produktet under opsyn.

- Produktet må kun bruges til at skære grøntsager og frugt. Overbelastning forårsaget af skæring af fødevarer, der er for hårde eller tætte, kan forårsage skade.
- Opbevar produktet et sikkert sted. Undgå støv, snavs og kontakt med kemikalier.
- Store temperaturudsving eller stærk varmepåvirkning kan forårsage problemer eller skade (direkte sollys, komfurer, radiatorer osv.).
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold folien, der bruges i produktemballagen, væk fra børn (der er risiko for kvælning).
- Undgå brandkilder: n undgå kontakt med brand eller varmegenererende enheder (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brændbare gasser og opløsningsmidler.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Vær forsigtig, når du samler og rengør skæretromlerne for at undgå snit.
- Sørg for, at enheden er korrekt fastgjort til bordpladen ved hjælp af sugekoppen, før arbejdet påbegyndes.
- For at undgå, at enheden bevæger sig under drift, skal du sørge for, at bordpladen er tør og jævn.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Symbolet informerer om, at de materialer, der bruges til at fremstille enheden, ikke ændrer smagen eller lugten af fødevarer.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

SK

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Multifunkčné strúhadlo s nádobou, so škrabkou a rukoväťou na uchytenie produktov, poskytujúce len výhody a uľahčujúce prácu v kuchyni. Dokonale nakrája a nastrúha zeleninu a ovocie na lahodný šalát alebo iné obľúbené jedlá. Sada obsahuje šesť vymeniteľných čepelí, rukoväť a škrabku. Nádoba má protišmykové nožičky zaisťujúce stabilnú polohu pri strúhaní zeleniny.

Výrobok nie je určený na komerčné alebo priemyselné použitie. Akékoľvek iné použitie alebo úprava produktu sa považuje za nevhodné a zahŕňa riziko nehôd. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním pokynov, neodbornými opravami alebo použitím nevhodných náhradných dielov. Výrobok je určený len na súkromné použitie.

POZOR! Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Čepele môžu spôsobiť vážne zranenie.
POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Čepele sú ostré.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

INŠTALÁCIA

- Zariadenie umiestnite na rovný a suchý povrch.
- Vymeňte viečko horného rezáku. Uistite sa, že je kryt správne nainštalovaný

POUŽÍVAŤ

- Pred prvým použitím odstráňte obalové materiály a riadne ich zlikvidujte a vyčistite výrobok a príslušenstvo.
- Vyberte si správny rezací nôž
- Výrobky, ktoré sa majú rezať, držte rukoväťou
- Posuňte pozdĺž strúhadla a nakrájajte výrobok
- Všetky časti umyte v teplej vode so saponátom a potom dôkladne osušte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred a po každom použití: Výrobok očistite teplou vodou a jemným prostriedkom na umývanie riadu.
- Výrobok musí byť úplne vysušený. Pred opätovným použitím musí byť výrobok úplne vysušený.
- Rezné prvky odporúčame čistiť ručne teplou vodou a jemným čistiacim roztokom. Rezacie bubny dôkladne vysušte.
- POZOR! Nikdy nepoužívajte korozívne alebo abrazívne prostriedky. Mohlo by to poškodiť povrch výrobku.
- Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu.
- Výrobok by sa mal skladovať na chladnom a suchom mieste s dobrým vetraním.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: plast, oceľ
- Šesť rôznych čepelí
- Pohodlný kryt na držanie produktov
- Plastová nádoba
- Pohodlná rukoväť
- Jednoduché čistenie
- Šikovná škrabka na zeleninu
- Pevná konštrukcia
- Škrabka
- Protišmykové nožičky
- Základňa: 25 x 10 cm
- Výška: 9 cm
- Dĺžka s rukoväťou: 32 cm
- BEZPEČNÉ PRE POTRAVINY. Tento produkt negatívne neovplyvňuje chuť ani vôňu jedla.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred montážou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Nepoužívajte výrobok, ktorý môže byť poškodený a má ostré hrany alebo iné nebezpečné oblasti, ktoré by mohli spôsobiť zranenie.
- Deti alebo osoby, ktoré kvôli svojim fyzickým, mentálnym alebo motorickým schopnostiam nedokážu výrobok bezpečne používať, môžu výrobok používať len pod dozorom.

- Výrobok by sa mal používať iba na krájanie zeleniny a ovocia. Preťaženie spôsobené krájaním potravín, ktoré sú príliš tvrdé alebo husté, môže spôsobiť poškodenie.
- Výrobok skladujte na bezpečnom mieste. Vyhnite sa prachu, špine a kontaktu s chemikáliami.
- Veľké teplotné výkyvy alebo silné vystavenie teplu môže spôsobiť problémy alebo poškodenie (priame slnečné svetlo, kachle, radiátory atď.).
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliu použitú v obale výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (hrozí nebezpečenstvo udusenia).
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: n vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- Pri montáži a čistení rezacích bubnov buďte opatrní, aby ste sa neporezali.
- Pred začatím práce sa uistite, že je zariadenie správne pripevnené k pracovnej doske pomocou prísavky.
- Aby ste zabránili pohybu zariadenia počas prevádzky, uistite sa, že pracovná doska je suchá a rovná.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Symbol informuje, že materiály použité na výrobu zariadenia nemenia chuť ani vôňu potravinárskych výrobkov.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAUS

Monitoiminen raastin astialla, kuorijalla ja kahvalla tuotteiden pitämiseen, tuo vain etuja ja helpottaa keittiössä työskentelyä. Se leikkaa ja raastaa täydellisesti vihanneksia ja hedelmiä herkulliseksi salaatiksi tai muille suosikkiruokille. Sarja sisältää kuusi vaihdettavaa terää, kahvan ja kuorijan. Säiliössä on liukumattomat jalat, jotka varmistavat vakaan asennon vihanneksia raastettaessa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Kaikenlaista muuta tuotteen käyttöä tai muunnelmaa pidetään sopimattomana ja siihen liittyy onnettomuusriski. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä, ohjeiden noudattamatta jättämisestä, virheellisestä korjauksesta tai sopimattomien varaosien käytöstä. Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

VAROITUS! Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Terät voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Terät ovat teräviä.

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai jos pakkauksesta tai kuljetuksesta aiheutuu vaurioita, ota yhteyttä huoltopalveluun.

ASENNUS

- Aseta laite tasaiselle ja kuivalle alustalle.
- Vaihda ylempi etuhammaskansi. Varmista, että kansi on asennettu oikein

KÄYTTÄÄ

- Poista pakkausmateriaalit ennen ensimmäistä käyttöä ja hävitä ne asianmukaisesti ja puhdista tuote ja lisävarusteet.
- Valitse oikea leikkausveitsi
- Pidä leikattavista tuotteista kiinni kahvalla
- Leikkaa tuote liu'uttamalla raastetta pitkin
- Pese kaikki osat lämpimässä vedessä pesuaineella ja kuivaa sitten huolellisesti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen ja jälkeen jokaista käyttöä: Puhdista tuote lämpimällä vedellä ja miedolla astianpesuaineella.
- Tuotteen on oltava täysin kuivattu. Tuote on kuivattava täysin ennen uudelleenkäyttöä.
- Suosittelemme leikkuuelementtien puhdistamista käsin lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusliuoksella. Kuivaa leikkuurummut huolellisesti.
- HUOMIO! Älä koskaan käytä syövyttäviä tai hankaavia aineita. Tämä voi vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Tuote ei ole astianpesukoneen kestävä.
- Tuote on säilytettävä viileässä, kuivassa paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: muovi, teräs
- Kuusi erilaista terää
- Kätevä kansi tuotteiden säilyttämiseen
- Muovisäiliö
- Mukava kahva
- Helppo puhdistaa
- Kätevä kasvisten kuorintakone
- Vankka rakenne
- Kuorimaveitsi
- Liukumattomat jalat
- Pohja: 25 x 10 cm
- Korkeus: 9 cm
- Pituus kahvan kanssa: 32 cm
- TURVALLINEN RUOKILLE. Tämä tuote ei vaikuta negatiivisesti ruoan makuun tai tuoksuun.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, joka voi olla vaurioitunut ja jossa on teräviä reunoja tai muita vaarallisia alueita, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

- Lapset tai henkilöt, jotka eivät fyysisten, henkisten tai motoristen taitojensa vuoksi pysty käyttämään tuotetta turvallisesti, saavat käyttää tuotetta vain valvonnan alaisena.
- Tuotetta saa käyttää vain vihannesten ja hedelmien leikkaamiseen. Liian kovan tai tiheän ruoan leikkaamisesta aiheutuva ylikuormitus voi aiheuttaa vaurioita.
- Säilytä tuotetta turvallisessa paikassa. Vältä pölyä, likaa ja kosketusta kemikaalien kanssa.
- Suuret lämpötilan vaihtelut tai voimakas altistuminen lämmölle voivat aiheuttaa ongelmia tai vaurioita (suora auringonvalo, uunit, patterit jne.).
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen pakkauksessa käytetty kalvo poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara).
- Vältä palolähteitä: n Vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilla.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut.
- Ole varovainen leikkuurumpujen kokoamisessa ja puhdistamisessa välttääksesi viiltoja.
- Varmista ennen työn aloittamista, että laite on kunnolla kiinnitetty työtasoon imukupin avulla.
- Jotta laite ei pääse liikkumaan käytön aikana, varmista, että työtaso on kuiva ja tasainen.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Symboli kertoo, että laitteen valmistuksessa käytetyt materiaalit eivät muuta elintarvikkeiden makua tai hajua.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Daugiafunkcinis trintuvas su konteineriu, su skustuku ir rankena produktams laikyti, duoda tik naudos ir palengvina darbą virtuvėje. Puikiai supjaustys ir sutarkuos daržoves bei vaisius gardžioms salotoms ar kitiems mėgstamiems patiekalams. Rinkinį sudaro šeši keičiami peiliukai, rankena ir skustuvas. Talpykla turi neslidžias kojeles, užtikrinančias stabilią padėtį tarkuojant daržoves.

Gaminys nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui. Bet koks kitoks gaminio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu ir yra susijęs su nelaimingų atsitikimų rizika. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, instrukcijų nesilaikymo, netinkamo remonto ar netinkamų atsarginių dalių naudojimo. Gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui.

ĮSPĖJIMAS! Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Ašmenys gali rimtai susižaloti.
ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti! Ašmenys yra aštrūs.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

MONTAVIMAS

- Padėkite prietaisą ant lygaus ir sauso paviršiaus.
- Pakeiskite viršutinį smilkinio dangtelį. Įsitikinkite, kad dangtis uždėtas teisingai

NAUDOTI

- Prieš naudodami pirmą kartą, išimkite pakavimo medžiagas ir tinkamai jas išmeskite bei išvalykite gaminį ir priedus.
- Pasirinkite tinkamą pjovimo peilį
- Pjaustinus gaminius laikykite rankena
- Stumkite išilgai trintuvės, kad supjaustytumėte gaminį
- Visas dalis nuplaukite šiltame vandenyje su plovikliu ir gerai išdžiovinkite.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš ir po kiekvieno naudojimo: Nuplaukite gaminį šiltu vandeniu ir švelniu indų plovikliu.
- Produktas turi būti visiškai išdžiovintas. Prieš pakartotinį naudojimą produktas turi būti visiškai išdžiovintas.
- Pjovimo elementus rekomenduojame valyti rankomis šiltu vandeniu ir švelniu valymo tirpalu. Kruopščiai išdžiovinkite pjovimo būgnus.
- DĖMESIO! Niekada nenaudokite korozinių ar abrazyvinių medžiagų. Tai gali pažeisti gaminio paviršių.
- Produktas nėra tinkamas plauti indaplovėje.
- Produktas turi būti laikomas vėsioje, sausoje vietoje su gera ventiliacija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: plastikas, plienas
- Šeši skirtingi peiliukai
- Patogus užvalkalas produktams laikyti
- Plastikinis konteineris
- Patogi rankena
- Lengva valyti
- Patogus daržovių skustukas
- Tvirta konstrukcija
- Skustukas
- Neslystančios kojos
- Pagrindas: 25 x 10 cm
- Aukštis: 9 cm
- Ilgis su rankena: 32 cm
- SAUGU MAISTUI. Šis produktas neturi neigiamos įtakos maisto skoniui ar kvapui.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš surinkdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.
- Nenaudokite gaminio, kuris gali būti pažeistas ir turi aštrių briaunų ar kitų pavojingų vietų, kurios gali susižaloti.
- Vaikai arba asmenys, kurie negali saugiai naudotis gaminiu dėl savo fizinių, protinių ar motorinių įgūdžių, gali naudoti gaminį tik prižiūrimi.

- Produktas turi būti naudojamas tik daržovėms ir vaisiams pjaustyti. Per daug kieto ar tankaus maisto pjaustymo sukelta perkrova gali pakenkti.
- Laikykite gaminį saugioje vietoje. Venkite dulkių, nešvarumų ir sąlyčio su cheminėmis medžiagomis.
- Dideli temperatūros svyravimai arba stiprus karščio poveikis gali sukelti problemų arba sugadinti (tiesioginiai saulės spinduliai, krosnys, radiatoriai ir kt.).
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto pakuotėje naudojamą foliją laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (kyla pavojus uždusti).
- Vengti ugnies šaltinių: n vengti sąlyčio su ugnimi arba šilumą generuojančiais įrenginiais (gali sukelti gaisrą)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Būkite atsargūs montuodami ir valydami pjovimo būgnus, kad išvengtumėte įpjovimų.
- Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai pritvirtintas prie stalviršio, naudodami siurbtuką.
- Kad prietaisas nejudėtų veikimo metu, įsitikinkite, kad stalviršis yra sausas ir lygus.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Simbolis informuoja, kad prietaisui pagaminti naudojamos medžiagos nekeičia maisto produktų skonio ar kvapo.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

LV

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Daudzfunkcionāla rīve ar konteineru, ar mizotāju un rokturi produktu turēšanai, sniedzot tikai labumu un atvieglojot darbu virtuvē. Tas lieliski sagriezīs un sarīvēs dārzeņus un augļus gardiem salātiem vai citiem iecienītiem ēdieniem. Komplektā ietilpst seši maināmi asmeņi, rokturis un mizotājs. Tvertnei ir neslīdošas kājas, kas nodrošina stabilu stāvokli dārzeņu rīvēšanas laikā.

Produkts nav paredzēts komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai. Jebkāda cita produkta izmantošana vai modifikācija tiek uzskatīta par nepiemērotu un ir saistīta ar nelaimes gadījumu risku. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas, instrukciju neievērošanas, nepareiza remonta vai nepiemērotu rezerves daļu izmantošanas rezultātā. Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS! Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā. Asmeņi var izraisīt nopietnus savainojumus.
BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks! Asmeņi ir asi.

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu.

UZSTĀDĪŠANA

- Novietojiet ierīci uz līdzenas un sausas virsmas.
- Nomainiet augšējo priekšzobu vāku. Pārliecinieties, vai vāks ir pareizi uzstādīts

IZMANTOT

- Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, noņemiet iepakojuma materiālus un pareizi atbrīvojieties no tiem, kā arī notīriet izstrādājumu un piederumus.
- Izvēlieties pareizo griešanas nazi
- Satveriet griežamos izstrādājumus ar rokturi
- Bīdiet pa rīvei, lai sagrieztu produktu
- Nomazgājiet visas daļas siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli un pēc tam rūpīgi nosusiniet.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms un pēc katras lietošanas reizes: Notīriet produktu ar siltu ūdeni un maigu trauku mazgāšanas līdzekli.
- Produktam jābūt pilnībā izžāvētam. Pirms atkārtotas lietošanas produkts ir pilnībā jāizžāvē.
- Griešanas elementus iesakām tīrīt ar rokām ar siltu ūdeni un maigu tīrīšanas šķīdumu. Rūpīgi nosusiniet griešanas cilindrus.
- UZMANĪBU! Nekad neizmantojiet kodīgus vai abrazīvus līdzekļus. Tas var sabojāt izstrādājuma virsmu.
- Produkts nav drošs trauku mazgājamajā mašīnā.
- Produkts jāuzglabā vēsā, sausā vietā ar labu ventilāciju.

TEHNISKIE DATI

- Materiāls: plastmasa, tērauds
- Seši dažādi asmeņi
- Ērts apvalks produktu turēšanai
- Plastmasas konteiners
- Ērts rokturis
- Viegli tīrāms
- Ērts dārzeņu mizotājs
- Cieta konstrukcija
- Mizotājs
- Pretslīdes pēdas
- Pamatne: 25 x 10 cm
- Augstums: 9 cm
- Garums ar rokturi: 32 cm
- DROŠS PĀRTIKAI. Šis produkts negatīvi neietekmē ēdiena garšu vai smaržu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms izstrādājuma montāžas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.
- Neizmantojiet izstrādājumu, kas var būt bojāts un kam ir asas malas vai citas bīstamas vietas, kas var izraisīt savainojumus.
- Bērni vai personas, kuras nevar droši lietot produktu savu fizisko, garīgo vai motorisko prasmju dēļ, drīkst lietot produktu tikai uzraudzībā.

- Produktu drīkst izmantot tikai dārzeņu un augļu griešanai. Pārslodze, ko izraisa pārāk cieta vai blīva pārtikas griešana, var izraisīt bojājumus.
- Uzglabājiet produktu drošā vietā. Izvairieties no putekļiem, netīrumiem un saskares ar ķīmiskām vielām.
- Lielas temperatūras svārstības vai spēcīga karstuma iedarbība var radīt problēmas vai bojājumus (tieši saules stari, krāsnis, radiatori utt.).
- Neizmantojiet produktu, ja tas ir bojāts.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Produkta iepakojumā izmantoto foliju glabājiet bērniem nepieejamā vietā (pastāv nosmakšanas risks).
- Izvairieties no uguns avotiem: n izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu izraisošām ierīcēm (var izraisīt aizdegšanos)
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Esiet piesardzīgs, montējot un tīrot griešanas cilindrus, lai izvairītos no iegriezumiem.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi piestiprināta pie darba virsmas, izmantojot piesūcekni.
- Lai izvairītos no ierīces pārvietošanās darbības laikā, pārliecinieties, vai darba virsma ir sausa un līdzena.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Simbols informē, ka ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli nemaina pārtikas produktu garšu vai smaržu.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

LV

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Multifunktsionaalne riiv anumaga, koorija ja käepidemega toodete hoidmiseks, pakkudes ainult kasu ja lihtsustades tööd köögis. See lõikab ja riivib suurepäraselt köögivilju ja puuvilju maitsva salati või muude lemmikroogade jaoks. Komplekti kuulub kuus vahetatavat tera, käepide ja koorija. Anumal on libisemiskindlad jalad, mis tagavad köögiviljade riivimisel stabiilse asendi.

Toode ei ole ette nähtud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Toote igasugust muud kasutamist või muutmist peetakse sobimatuks ja sellega kaasneb õnnetuste oht. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest, juhiste mittejärgimisest, ebaõigest remondist või sobimatute varuosade kasutamisest. Toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks.

HOIATUS! Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Terad võivad põhjustada tõsiseid vigastusi.
HOIATUS! Vigastusoht! Terad on teravad.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

PAIGALDAMINE

- Asetage seade ühtlasele ja kuivale pinnale.
- Vahetage ülemine lõikehamba kaas. Veenduge, et kaas on õigesti paigaldatud

KASUTADA

- Enne esmakordset kasutamist eemaldage palun pakkematerjalid ja utiliseerige need nõuetekohaselt ning puhastage toode ja tarvikud.
- Valige õige lõikenuga
- Hoidke lõigatavaid tooteid käepidemega
- Toote lõikamiseks libistage mööda riivi
- Peske kõik osad soojas vees pesuvahendiga ja kuivatage seejärel põhjalikult.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne ja pärast iga kasutamist: Puhastage toodet sooja vee ja nõrga nõudepesuvahendiga.
- Toode peab olema täielikult kuivatatud. Toode tuleb enne taaskasutamist täielikult kuivatada.
- Soovitame lõikeelemente puhastada käsitsi sooja vee ja nõrga puhastuslahusega. Kuivatage lõiketrumlid põhjalikult.
- TÄHELEPANU! Ärge kunagi kasutage söövitavaid või abrasiivseid aineid. See võib kahjustada toote pinda.
- Toode ei ole nõudepesumasinas pestav.
- Toodet tuleb hoida jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: plastik, teras
- Kuus erinevat tera
- Mugav kate toodete hoidmiseks
- Plastist konteiner
- Mugav käepide
- Lihtne puhastada
- Mugav köögiviljakoorija
- Tugev konstruktsioon
- Koorija
- Libisemisvastased jalad
- Alus: 25 x 10 cm
- Kõrgus: 9 cm
- Pikkus koos käepidemega: 32 cm
- TOIDULE OHUTU. See toode ei mõjuta negatiivselt toidu maitset ega lõhna.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage toodet, mis võib olla kahjustatud ja millel on teravad servad või muud ohtlikud alad, mis võivad põhjustada vigastusi.
- Lapsed või isikud, kes ei saa oma füüsiliste, vaimsete või motoorsete oskuste tõttu toodet ohutult kasutada, võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.

- Toodet tohib kasutada ainult köögiviljade ja puuviljade lõikamiseks. Liiga kõva või tiheda toidu lõikamisest põhjustatud ülekoormus võib põhjustada kahjustusi.
- Hoidke toodet kindlas kohas. Vältige tolmu, mustuse ja kokkupuudet kemikaalidega.
- Suured temperatuurikõikumised või tugev kuumus võib põhjustada probleeme või kahjustusi (otsene päikesevalgus, ahjud, radiaatorid jne).
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Hoidke tootepakendis kasutatud foolium lastele kättesaamatus kohas (esindub lämbumisoht).
- Vältige tuleallikaid: n vältige kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge niiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Lõigete vältimiseks olge lõiketrumlite kokkupanemisel ja puhastamisel ettevaatlik.
- Enne töö alustamist veenduge, et seade on iminapa abil korralikult tööpinna külge kinnitatud.
- Et vältida seadme liikumist töötamise ajal, veenduge, et töölaud oleks kuiv ja ühtlane.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Sümbol annab teada, et seadme valmistamisel kasutatud materjalid ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes muudatusi ette teatamata.

EE

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Multifunktsionaalne riiv anumaga, koorija ja käepidemega toodete hoidmiseks, pakkudes ainult kasu ja lihtsustades tööd köögis. See lõikab ja riivib suurepäraselt köögivilju ja puuvilju maitsva salati või muude lemmikroogade jaoks. Komplekti kuulub kuus vahetatavat tera, käepide ja koorija. Anumal on libisemiskindlad jalad, mis tagavad köögiviljade riivimisel stabiilse asendi.

Toode ei ole ette nähtud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Toote igasugust muud kasutamist või muutmist peetakse sobimatuks ja sellega kaasneb õnnetuste oht. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest, juhiste mittejärgimisest, ebaõigest remondist või sobimatute varuosade kasutamisest. Toode on mõeldud ainult isiklikuks kasutamiseks.

HOIATUS! Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. Terad võivad põhjustada tõsiseid vigastusi.
HOIATUS! Vigastusoht! Terad on teravad.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

PAIGALDAMINE

- Asetage seade ühtlasele ja kuivale pinnale.
- Vahetage ülemine lõikehamba kaas. Veenduge, et kaas on õigesti paigaldatud

KASUTADA

- Enne esmakordset kasutamist eemaldage palun pakkematerjalid ja utiliseerige need nõuetekohaselt ning puhastage toode ja tarvikud.
- Valige õige lõikenuga
- Hoidke lõigatavaid tooteid käepidemega
- Toote lõikamiseks libistage mööda riivi
- Peske kõik osad soojas vees pesuvahendiga ja kuivatage seejärel põhjalikult.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne ja pärast iga kasutamist: Puhastage toodet sooja vee ja nõrga nõudepesuvahendiga.
- Toode peab olema täielikult kuivatatud. Toode tuleb enne taaskasutamist täielikult kuivatada.
- Soovitame lõikeelemente puhastada käsitsi sooja vee ja nõrga puhastuslahusega. Kuivatage lõiketrumlid põhjalikult.
- TÄHELEPANU! Ärge kunagi kasutage söövitavaid või abrasiivseid aineid. See võib kahjustada toote pinda.
- Toode ei ole nõudepesumasinas pestav.
- Toodet tuleb hoida jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: plastik, teras
- Kuus erinevat tera
- Mugav kate toodete hoidmiseks
- Plastist konteiner
- Mugav käepide
- Lihtne puhastada
- Mugav köögiviljakoorija
- Tugev konstruktsioon
- Koorija
- Libisemisvastased jalad
- Alus: 25 x 10 cm
- Kõrgus: 9 cm
- Pikkus koos käepidemega: 32 cm
- TOIDULE OHUTU. See toode ei mõjuta negatiivselt toidu maitset ega lõhna.

OHUTUSJUHISED

- Enne toote kokkupanemist ja kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage toodet, mis võib olla kahjustatud ja millel on teravad servad või muud ohtlikud alad, mis võivad põhjustada vigastusi.
- Lapsed või isikud, kes ei saa oma füüsiliste, vaimsete või motoorsete oskuste tõttu toodet ohutult kasutada, võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.

- Toodet tohib kasutada ainult köögiviljade ja puuviljade lõikamiseks. Liiga kõva või tiheda toidu lõikamisest põhjustatud ülekoormus võib põhjustada kahjustusi.
- Hoidke toodet kindlas kohas. Vältige tolmu, mustuse ja kokkupuudet kemikaalidega.
- Suured temperatuurikõikumised või tugev kuumus võib põhjustada probleeme või kahjustusi (otsene päikesevalgus, ahjud, radiaatorid jne).
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Hoidke tootepakendis kasutatud foolium lastele kättesaamatus kohas (esindub lämbumisoht).
- Vältige tuleallikaid: n vältige kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge niiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Lõigete vältimiseks olge lõiketrumlite kokkupanemisel ja puhastamisel ettevaatlik.
- Enne töö alustamist veenduge, et seade on iminapa abil korralikult tööpinna külge kinnitatud.
- Et vältida seadme liikumist töötamise ajal, veenduge, et töölaud oleks kuiv ja ühtlane.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Sümbol annab teada, et seadme valmistamisel kasutatud materjalid ei muuda toiduainete maitset ega lõhna.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes muudatusi ette teatamata.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Večnamensko strgalo s posodico, z lupilcem in ročajem za držanje izdelkov, ki prinaša samo prednosti in olajša delo v kuhinji. Odlično bo narezal in naribal zelenjavo in sadje za okusno solato ali druge najljubše jedi. V kompletu je šest zamenljivih rezil, ročaj in lupilec. Posoda ima nedrseče noge, ki zagotavljajo stabilen položaj pri ribanju zelenjave.

Izdelek ni namenjen komercialni ali industrijski uporabi. Vsaka druga uporaba ali sprememba izdelka se šteje za neustrezno in vključuje tveganje za nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil, nestrokovnega popravila ali uporabe neustreznih nadomestnih delov. Izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi.

OPOZORILO! Izdelek hranite izven dosega otrok. Rezila lahko povzročijo resne poškodbe.
OPOZORILO! Nevarnost poškodbe! Rezila so ostra.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

NAMESTITEV

- Napravo postavite na ravno in suho površino.
- Zamenjajte pokrov zgornjega sekalca. Prepričajte se, da je pokrov pravilno nameščen

UPORABA

- Pred prvo uporabo odstranite embalažni material in ga ustrezno zavrzite ter očistite izdelek in dodatke.
- Izberite pravi rezalni nož
- Izdelke, ki jih želite rezati, primite z ročajem
- Za rezanje izdelka podrsajte po strgalniku
- Vse dele operite v topli vodi z detergentom in nato temeljito posušite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred in po vsaki uporabi: izdelek očistite s toplo vodo in blagim detergentom za pomivanje posode.
- Izdelek mora biti popolnoma posušen. Izdelek mora biti pred ponovno uporabo popolnoma posušen.
- Priporočamo ročno čiščenje rezalnih elementov s toplo vodo in blago čistilno raztopino. Temeljito osušite rezalne bobne.
- POZOR! Nikoli ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih sredstev. To lahko poškoduje površino izdelka.
- Izdelek ni primeren za pranje v pomivalnem stroju.
- Izdelek je treba hraniti na hladnem in suhem mestu z dobrim prezračevanjem.

TEHNIČNI PODATKI

- Material: plastika, jeklo
- Šest različnih rezil
- Priročen pokrov za shranjevanje izdelkov
- Plastična posoda
- Udoben ročaj
- Enostaven za čiščenje
- Priročen lupilec zelenjave
- Trdna konstrukcija
- Lupilec
- Protizdrsne noge
- Podstavek: 25 x 10 cm
- Višina: 9 cm
- Dolžina z ročajem: 32 cm
- VARNO ZA PREHRANO. Ta izdelek ne vpliva negativno na okus ali vonj hrane.

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred sestavljanjem in uporabo izdelka natančno preberite ta uporabniški priročnik.
- Ne uporabljajte izdelka, ki je lahko poškodovan in ima ostre robove ali druga nevarna področja, ki bi lahko povzročila poškodbe.
- Otroci ali osebe, ki izdelka zaradi svojih fizičnih, duševnih ali motoričnih sposobnosti ne morejo varno uporabljati, lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom.

- Izdelek naj se uporablja le za rezanje zelenjave in sadja. Preobremenitev zaradi rezanja pretrde ali pregoste hrane lahko povzroči škodo.
- Izdelek hranite na varnem mestu. Izogibajte se prahu, umazaniji in stiku s kemikalijami.
- Velika temperaturna nihanja ali močna izpostavljenost toploti lahko povzročijo težave ali poškodbe (direktna sončna svetloba, peči, radiatorji itd.).
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijo, uporabljeno v embalaži izdelka, hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom ognja: n izogibajte se stiku z ognjem ali napravami za ustvarjanje toplote (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana.
- Pri sestavljanju in čiščenju rezalnih bobnov bodite previdni, da preprečite ureznine.
- Pred začetkom dela se prepričajte, da je naprava s priseskom pravilno pritrjena na pult.
- Da preprečite premikanje naprave med delovanjem, se prepričajte, da je pult suh in enakomeren.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Simbol sporoča, da materiali, uporabljeni za izdelavo naprave, ne spremenijo okusa ali vonja živilskih izdelkov.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Tá grater ilfheidhmeach le coimeádán, le peeler agus láimhseáil chun táirgí a shealbhú, ag soláthar sochair amháin agus ag déanamh obair sa chistin níos éasca. Déanfaidh sé glasraí agus torthaí a ghearradh agus a ghrátáil go foirfe le haghaidh sailéad delicious nó miasa eile is fearr leat. Áirítear leis an tacar sé lanna in-athsholáthair, hanla agus scamhadán. Tá cosa neamh-duillín ag an gcoimeádán a chinntíonn suíomh cobhsaí nuair a bhíonn glasraí á ghrátáil.

Níl an táirge beartaithe le haghaidh úsáide tráchtála nó tionsclaíochta. Meastar go bhfuil úsáid nó modhnú ar bith eile ar an táirge mí-oiriúnach agus go mbaineann riosca tionóiscí leis. Níl an monaróir freagrach as damáiste a dhéantar mar gheall ar úsáid mhíchuí, mainneachtain na treoracha a leanúint, deisiúcháin míchuí nó úsáid páirteanna breise míchuí. Tá an táirge beartaithe le haghaidh úsáid phríobháideach amháin.

RABHADH! Coinnigh an táirge ar shiúl ó leanaí. Is féidir leis na lanna a bheith ina chúis le díobháil thromchúiseach.
RABHADH! Riosca gortaithe! Tá na lanna géar.

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SUITEÁIL

- Cuir an gléas ar dhromchla cothrom agus tirim.
- Cuir clúdach an incisor uachtair in ionad. Déan cinnte go bhfuil an clúdach suiteáilte i gceart

ÚSÁID

- Sula n-úsáidfear iad den chéad uair, bain na hábhair phacáistithe amach agus cuir réidh leo i gceart agus glan an táirge agus na gabhálais.
- Roghnaigh an scian gearrtha ceart
- Coinnigh na táirgí a ghearradh leis an láimhseáil
- Sleamhnaigh ar feadh an grater chun an táirge a ghearradh
- Nigh na codanna go léir in uisce te le glantach agus ansin triomaigh go maith.

GLANADH AGUS COTHABHÁIL

- Roimh agus tar éis gach úsáide: Glan an táirge le huisce te agus le glantach éadrom níocháin mias.
- Ní mór an táirge a thriomú go hiomlán. Ní mór an táirge a thriomú go hiomlán roimh athúsáid.
- Molaimid na heilimintí gearrtha a ghlanadh de láimh le huisce te agus réiteach glanadh éadrom. Triomaigh na drumaí gearrtha go maith.
- AIRD! Ná húsáid oibreáin chreimneach nó scríobach riamh. D'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh do dhromchla an táirge.
- Níl an táirge sábháilte miasniteoir.
- Ba chóir an táirge a stóráil in áit fhionnuar, tirim le aeráil mhaith.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: plaisteach, cruach
- Sé lanna éagsúla
- Clúdach áisiúil chun táirgí a shealbhú
- Coimeádán plaisteach
- Láimhseáil compordach
- Éasca a ghlanadh
- Peeler glasraí áisiúil
- Tógáil soladach
- Peeler
- Cosa frith-duillín
- Bonn: 25 x 10 cm
- Airde: 9 cm
- Fad le láimhseáil: 32 cm
- SÁBHÁILTE DO BIA. Ní chuireann an táirge seo isteach go diúltach ar bhlas nó ar bholadh bia.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanfaidh tú an táirge a chur le chéile agus a úsáid, léigh an lámhleabhar úsáideora seo go cúramach.
- Ná húsáid táirge a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh agus a bhfuil imill ghéar nó limistéir chontúirteacha eile ann a d'fhéadfadh díobháil a dhéanamh.

- Ní fhéadfaidh leanaí nó daoine nach bhfuil in ann an táirge a úsáid go sábháilte mar gheall ar a scileanna fisiceacha, meabhrach nó mótair an táirge a úsáid ach amháin faoi mhaoirseacht.
- Níor cheart an táirge a úsáid ach amháin le haghaidh glasraí agus torthaí a ghearradh. Is féidir damáiste a dhéanamh de bharr ró-ualú de bharr gearradh bia atá ró-chrua nó dlúth.
- Stóráil an táirge in áit shábháilte. Seachain deannach, salachar agus teagmháil le ceimiceáin.
- Féadfaidh luaineachtaí teochta móra nó nochtadh teasa láidir a bheith ina chúis le fadhbanna nó damáiste (solas díreach, soirn, radaitheoirí, etc.).
- Ná húsáid an táirge má dhéantar damáiste dó.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh an scragall a úsáidtear i bpacáistiú an táirge ar shiúl ó leanaí (tá an baol ann go ndéanfar plúchadh).
- Seachain foinsí dóiteáin: n seachain teagmháil le gléasanna dóiteáin nó ginte teasa (d’fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, ard-taise, gáis inadhainte agus tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de.
- Bí cúramach agus tú ag bailiú agus ag glanadh na drumaí gearrtha chun gearrthacha a sheachaint.
- Déan cinnte go bhfuil an gléas ceangailte i gceart leis an countertop ag baint úsáide as an cupán súchán sula dtosaíonn tú ag obair.
- Chun an gléas a sheachaint ó bhogadh le linn oibriú, déan cinnte go bhfuil an countertop tirim agus fiú.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Cuireann an tsiombail in iúl nach n-athraíonn na hábhair a úsáidtear chun an gléas a dhéanamh blas nó boladh táirgí bia.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

MT

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Grater multifunzjonali b'kontenitur, b'tqaxxir u manku biex iżżomm il-prodotti, li jipprovdi biss benefiċċji u jagħmel ix-xogħol fil-kċina aktar faċli. Se jaqtgħu u jaħkku perfettament ħxejjex u frott għal insalata Delicious jew platti favoriti oħra. Is-sett jinkludi sitt xfafar sostitwibbli, manku u peeler. Il-kontenitur għandu saqajn li ma jiżolqux li jiżguraw pożizzjoni stabbli meta ħakk il-ħxejjex.

Il-prodott mhuwiex maħsub għal użu kummerċjali jew industrijali. Kwalunkwe użu jew modifika oħra tal-prodott titqies mhux xierqa u tinvolvi r-riskju ta 'inċidenti. Il-manifattur mhuwiex responsabbli għall-ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, nuqqas ta 'segwitu tal-istruzzjonijiet, tiswijiet mhux xierqa jew l-użu ta' spare parts mhux xierqa. Il-prodott huwa maħsub għal użu privat biss.

TWISSIJA! Żomm il-prodott 'il bogħod mit-tfal. Ix-xfafar jistgħu jikkawżaw korriment serju.
TWISSIJA! Riskju ta' korriment! Ix-xfafar huma jaqtgħu.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' konsenja mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

INSTALLAZZJONI

- Poġġi l-apparat fuq wiċċ uniformi u niexef.
- Ibdel l-għatu ta' fuq tal-inċiżuri. Kun żgur li l-għatu huwa installat sew

UŻU

- Qabel l-ewwel użu, jekk jogħġbok neħħi l-materjali tal-ippakkjar u armihom kif suppost u naddaf il-prodott u l-aċċessorji.
- Agħżel is-sikkina tat-tqattigħ it-tajba
- Żomm il-prodotti li għandhom jinqatgħu bil-manku
- Żerżaq tul il-grater biex tnaqqas il-prodott
- Aħsel il-partijiet kollha f'ilma sħun bid-deterġent u mbagħad nixxef sewwa.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Qabel u wara kull użu: Naddaf il-prodott b'ilma sħun u deterġent ħafif għall-ħasil tal-platti.
- Il-prodott għandu jkun imnixxef kompletament. Il-prodott għandu jitnixxef kompletament qabel ma jerġa' jintuża.
- Nirrakkomandaw li tnaddaf l-elementi tat-tqattigħ bl-idejn b'ilma sħun u soluzzjoni ta 'tindif ħafifa. Nixxef it-tnabar tal-qtugħ sewwa.
- ATTENZJONI! Qatt tuża aġenti korrużivi jew li joborxu. Dan jista 'jagħmel ħsara lill-wiċċ tal-prodott.
- Il-prodott mhuwiex sigur għall-ħasil tal-platti.
- Il-prodott għandu jinħażen f'post frisk u niexef b'ventilazzjoni tajba.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal: plastik, azzar
- Sitt xfafar differenti
- Kopertura konvenjenti għaż-żamma tal-prodotti
- Kontenitur tal-plastik
- Manku komdu
- Faċli biex tnaddaf
- Tqaxxir tal-ħaxix handy
- Kostruzzjoni solida
- Tqaxxar
- Saqajn kontra ż-żlieq
- Bażi: 25 x 10 ċm
- Għoli: 9 ċm
- Tul bil-manku: 32 ċm
- SIGUR GĦALL-IKEL. Dan il-prodott ma jaffettwax b'mod negattiv it-togħma jew ir-riħa tal-ikel.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel ma tgħaqqad u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-utent bir-reqqa.
- Tużax prodott li jista' jkun bil-ħsara u li għandu truf li jaqtgħu jew żoni perikoluži oħra li jistgħu jikkawżaw korriment.
- Tfal jew persuni li ma jistgħux jużaw il-prodott b'mod sikur minħabba l-ħiliet fiżiċi, mentali jew bil-mutur tagħhom jistgħu jużaw il-prodott biss taħt superviżjoni.

- Il-prodott għandu jintuża biss għall-qtugħ tal-ħaxix u l-frott. Tagħbija żejda kkawżata mill-qtugħ ta 'ikel li huwa iebes jew dens wisq tista' tikkawża ħsara.
- Aħżen il-prodott f'post sigur. Evita trab, ħmieġ u kuntatt ma 'kimiċi.
- Fluttwazzjonijiet kbar fit-temperatura jew espożizzjoni qawwija għas-sħana jistgħu jikkawżaw problemi jew ħsara (dawl tax-xemx dirett, stufi, radjaturi, eċċ.).
- Tużax il-prodott jekk ikun bil-ħsara.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jitħallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Żomm il-fojl użata fl-ippakkjar tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (hemm riskju ta' soffokazzjoni).
- Evita sorsi ta’ nar: n evita kuntatt man-nar jew apparat li jiġġenera s-sħana (jista’ jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet li jaqbdu u solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħħal il-prodott qabel ma jerġa' jintuża. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħżun għal perjodu twil ta 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara.
- Oqgħod attent meta tgħaqqad u tnaddaf it-tnabar tat-tqattigħ biex tevita qatgħat.
- Kun żgur li l-apparat huwa mwaħħal sew mal-countertop billi tuża l-ġbid ta 'ġbid qabel tibda x-xogħol.
- Biex tevita li l-apparat jiċċaqlaq waqt it-tħaddim, kun żgur li l-countertop ikun niexef u uniformi.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif maħsub.

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Is-simbolu jinforma li l-materjali użati biex isir l-apparat ma jbiddlux it-togħma jew ir-riħa tal-prodotti tal-ikel.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

HR

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Višenamjenska ribež sa spremnikom, s gulilicom i ručkom za držanje proizvoda, pruža samo prednosti i olakšava rad u kuhinji. Savršeno će izrezati i naribati povrće i voće za ukusnu salatu ili druga omiljena jela. Set uključuje šest zamjenjivih oštrica, ručku i gulilicu. Posuda ima neklizajuće noge koje osiguravaju stabilan položaj prilikom ribanja povrća.

Proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku uporabu. Svaka druga uporaba ili izmjena proizvoda smatra se neprikladnom i uključuje rizik od nezgoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom uporabom, nepoštivanjem uputa, nestručnim popravcima ili uporabom neodgovarajućih rezervnih dijelova. Proizvod je namijenjen samo za privatnu uporabu.

UPOZORENJE! Držite proizvod podalje od djece. Oštrice mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.
UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Oštrice su oštre.

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

MONTAŽA

- Postavite uređaj na ravnu i suhu površinu.
- Vratite gornji kapak sjekutića. Provjerite je li poklopac ispravno postavljen

KORISTITI

- Prije prve uporabe uklonite materijale za pakiranje i pravilno ih odložite te očistite proizvod i pribor.
- Odaberite pravi nož za rezanje
- Ručkom držite proizvode koje želite rezati
- Klizite duž ribeža za rezanje proizvoda
- Operite sve dijelove u toploj vodi s deterdžentom i potom temeljito osušite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije i nakon svake uporabe: Očistite proizvod toplom vodom i blagim deterdžentom za pranje posuđa.
- Proizvod mora biti potpuno osušen. Proizvod se mora potpuno osušiti prije ponovne uporabe.
- Preporučamo ručno čišćenje reznih elemenata toplom vodom i blagom otopinom za čišćenje. Temeljito osušite bubnjeve za rezanje.
- PAŽNJA! Nikada nemojte koristiti korozivna ili abrazivna sredstva. To bi moglo oštetiti površinu proizvoda.
- Proizvod se ne može prati u perilici posuđa.
- Proizvod treba čuvati na hladnom i suhom mjestu s dobrom ventilacijom.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal: plastika, čelik
- Šest različitih oštrica
- Prikladan poklopac za držanje proizvoda
- Plastična posuda
- Udobna ručka
- Jednostavan za čišćenje
- Praktična gulilica za povrće
- Čvrsta gradnja
- Striptizeta
- Noge protiv klizanja
- Baza: 25 x 10 cm
- Visina: 9 cm
- Duljina s ručkom: 32 cm
- SIGURNO ZA HRANU. Ovaj proizvod ne utječe negativno na okus ili miris hrane.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije sastavljanja i korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Nemojte koristiti proizvod koji bi se mogao oštetiti i ima oštre rubove ili druga opasna područja koja bi mogla uzrokovati ozljede.
- Djeca ili osobe koje zbog svojih fizičkih, mentalnih ili motoričkih sposobnosti ne mogu sigurno koristiti proizvod smiju koristiti proizvod samo pod nadzorom.

- Proizvod se smije koristiti samo za rezanje povrća i voća. Preopterećenje uzrokovano rezanjem hrane koja je pretvrda ili gusta može uzrokovati štetu.
- Čuvajte proizvod na sigurnom mjestu. Izbjegavajte prašinu, prljavštinu i kontakt s kemikalijama.
- Velike temperaturne fluktuacije ili jako izlaganje toplini mogu uzrokovati probleme ili oštećenja (izravna sunčeva svjetlost, peći, radijatori itd.).
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Foliju koja se koristi u pakiranju proizvoda držite podalje od djece (postoji opasnost od gušenja).
- Izbjegavajte izvore vatre: n izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (mogu izazvati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlage, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen.
- Budite oprezni pri sastavljanju i čišćenju bubnjeva za rezanje kako biste izbjegli posjekotine.
- Provjerite je li uređaj pravilno pričvršćen na radnu površinu pomoću vakuumske čašice prije početka rada.
- Kako biste izbjegli pomicanje uređaja tijekom rada, provjerite je li radna ploča suha i ravna.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Simbol obavještava da materijali korišteni za izradu uređaja ne mijenjaju okus ili miris prehrambenih proizvoda.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Многофункциональная терка с контейнером, с овощечисткой и ручкой для удерживания продуктов, приносящая только пользу и облегчающая работу на кухне. Он прекрасно нарежет и натрет овощи и фрукты для вкусного салата или других любимых блюд. В комплект входят шесть сменных лезвий, ручка и овощечистка. Контейнер имеет нескользящие ножки, обеспечивающие устойчивое положение при натирании овощей.

Продукт не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Любое другое использование или модификация продукта считается ненадлежащим и влечет за собой риск несчастных случаев. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием, несоблюдением инструкций, неправильным ремонтом или использованием неподходящих запасных частей. Продукт предназначен только для частного использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Храните продукт в недоступном для детей месте. Лезвия могут привести к серьезной травме.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травм! Лезвия острые.

КОНЧИК

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

УСТАНОВКА

- Поместите устройство на ровную и сухую поверхность.
- Установите крышку верхнего резца. Убедитесь, что крышка установлена правильно

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Перед первым использованием снимите упаковочные материалы и утилизируйте их надлежащим образом, а также очистите изделие и аксессуары.
- Выберите правильный нож для резки
- Держите продукты, которые нужно разрезать, за ручку.
- Проведите по терке, чтобы нарезать продукт
- Вымойте все детали в теплой воде с моющим средством, а затем тщательно высушите.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- До и после каждого использования: Очищайте изделие теплой водой с мягким моющим средством для посуды.
- Изделие должно быть полностью высушено. Перед повторным использованием изделие должно быть полностью высушено.
- Мы рекомендуем очищать режущие элементы вручную теплой водой и мягким чистящим раствором. Тщательно высушите режущие барабаны.
- ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте коррозийные или абразивные вещества. Это может повредить поверхность изделия.
- Изделие нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Продукт следует хранить в прохладном, сухом месте с хорошей вентиляцией.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: пластик, сталь.
- Шесть разных лезвий
- Удобная крышка для хранения продуктов.
- Пластиковый контейнер
- Удобная ручка
- Легко чистить
- Удобная овощечистка
- Прочная конструкция
- Пилер
- Противоскользящие ножки
- Основание: 25 x 10 см.
- Высота: 9 см
- Длина с ручкой: 32 см.
- БЕЗОПАСНО ДЛЯ ПИТЫ. Этот продукт не оказывает негативного влияния на вкус и запах пищи.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед сборкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство пользователя.

- Не используйте изделие, которое может быть повреждено и имеет острые края или другие опасные участки, которые могут стать причиной травм.
- Дети или лица, которые не могут безопасно использовать продукт из-за своих физических, умственных или двигательных навыков, могут использовать продукт только под присмотром.
- Изделие следует использовать только для нарезки овощей и фруктов. Перегрузка, вызванная нарезкой слишком твердых или плотных продуктов, может привести к повреждению.
- Храните продукт в безопасном месте. Избегайте пыли, грязи и контакта с химикатами.
- Большие колебания температуры или сильное тепловое воздействие могут вызвать проблемы или повреждения (прямые солнечные лучи, печи, радиаторы и т. д.).
- Не используйте изделие, если оно повреждено.
- Детям запрещено играть с изделием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Фольгу, использованную в упаковке продукта, храните в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Избегайте источников огня: n избегайте контакта с огнем или тепловыделяющими устройствами (может привести к возгоранию)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов и растворителей.
- Для очистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Будьте осторожны при сборке и очистке режущих барабанов, чтобы избежать порезов.
- Перед началом работы убедитесь, что устройство правильно прикреплено к столешнице с помощью присоски.
- Чтобы устройство не смещалось во время работы, убедитесь, что столешница сухая и ровная.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.
Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Символ сообщает, что материалы, из которых изготовлено устройство, не изменяют вкус и запах пищевых продуктов.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.